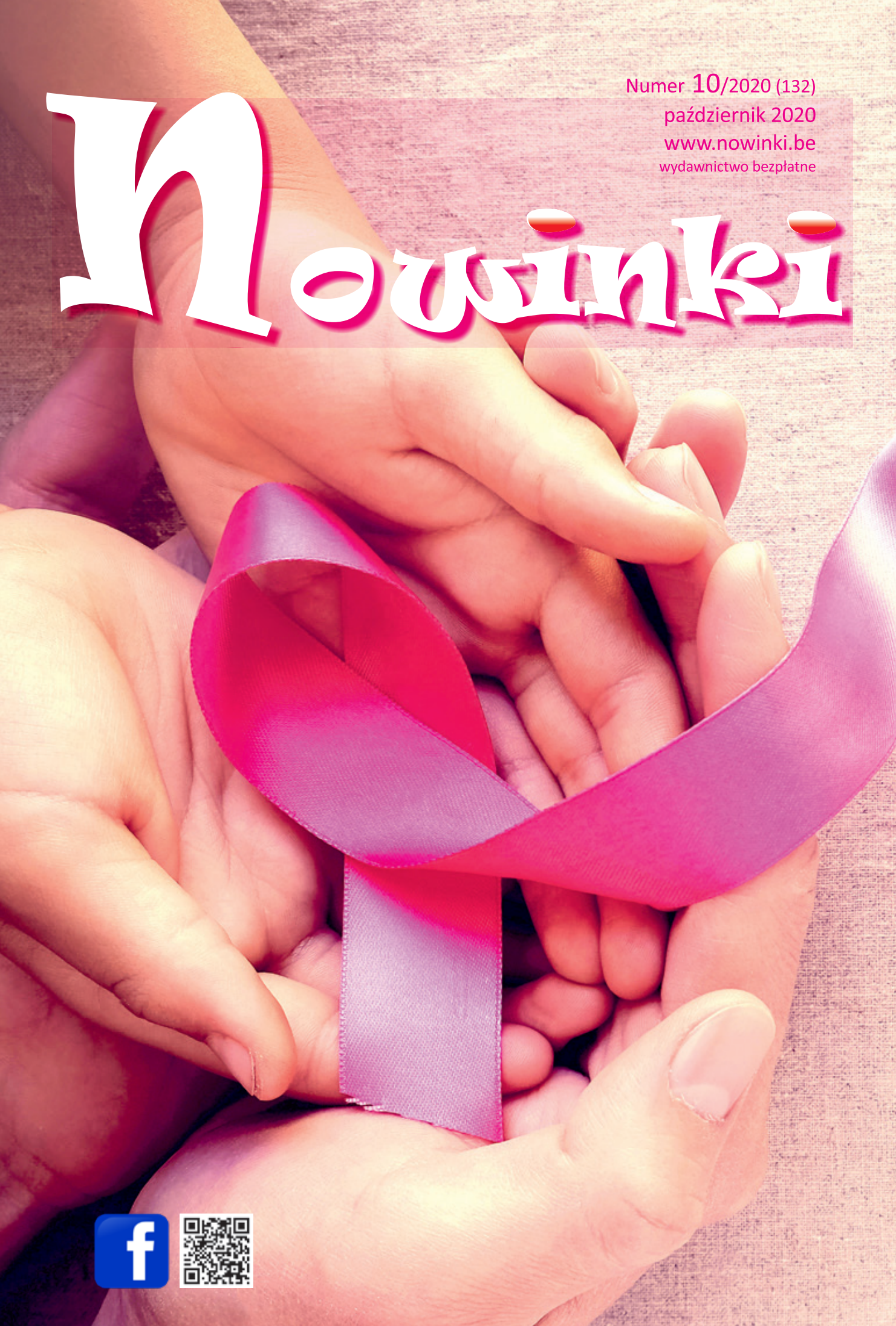


Numer 10/2020 (132)
październik 2020
www.nowinki.be
wydawnictwo bezpłatne

Nowinki





INSTYTUCJA KULTURY
WOJEWÓDZTWA
MAŁOPOLSKIEGO



KONKURS PLASTYCZNY DLA DZIECI

„Jan Paweł II miał kiedyś tyle lat co ja” czyli dzieciństwo Karola Wojtyły oczami młodego pokolenia

Marszałek Województwa Małopolskiego Witold Kozłowski wraz z Instytutem Dialogu Międzykulturowego im. Jana Pawła II w Krakowie, zaprasza młodzież polonijną z Belgii do udziału w konkursie plastycznym z okazji 100. Rocznicy urodzin św. Jana Pawła II.

Praca powinna przedstawiać etap życia Jana Pawła II, który jest zgodny z wiekiem uczestnika i może zostać wykonana dowolną techniką: malarstwo, grafika, rysunek, collage lub inne techniki na płaskim podłożu, o dowolnym formacie lub w technice elektronicznej.

W ramach Konkursu wyodrębnione zostały **trzy kategorie wiekowe** uczestników:

- I kategoria: 6-7 lat;
- II kategoria: 8-10 lat;
- III kategoria: 11-15 lat;

Prace należy wysłać drogą elektroniczną w postaci plików pdf, o rozdzielczości nie mniejszej niż 300 dpi, na adres: bruxelles@umwm.malopolska.pl

Termin nadsyłania prac upływa 16/10/2020 o godz. 18:00.

Uwaga:
Każdy uczestnik może nadesłać tylko jedną pracę.

Regulamin, karta zgłoszeniowa oraz niezbędne Oświadczenia dostępne są pod linkiem:
<https://www.malopolska.pl/samorzad/wspolpraca-miedzynarodowa/przedstawicielstwo-w-brukseli>

Rozstrzygnięcie konkursu zaplanowano spotkania „Klubu Małopolanina” w listopadzie 2020. Na zwycięzców czekają atrakcyjne nagrody ufundowane przez Marszałka Województwa Małopolskiego oraz Instytut Dialogu Międzykulturowego.

Szukasz inspiracji? Odwiedź te strony internetowe:
<https://www.malopolska.pl/100-rocznica-urodzin-jana-pawla-ii>
<https://idmjp2.pl/index.php/pl/jan-pawel-ii>
<https://domjp2.pl/jan-pawel-ii/dziecinstwo-jana-pawla-ii/>

W razie dodatkowych pytań zapraszamy do kontaktu drogą elektroniczną na adres: bruxelles@umwm.malopolska.pl

Foto: Archiwum Kurii Metropolitalnej w Krakowie

Październik miesiącem walki z rakiem

Europejski Dzień Walki z Rakiem Piersi przypadający na 15 października, podobnie jak cały ten jesienny miesiąc, to doskonała okazja do przypomnienia jakże istotnych dla każdej kobiety kwestii profilaktyki i propagowania zdrowego stylu życia odgrywających decydującą rolę w zapobieganiu nowotworom.



Rak piersi jest najczęściej występującym nowotworem u kobiet. Późne wykrycie choroby, w stadium zaawansowanym, drastycznie zmniejsza szanse na skuteczne leczenie i wygranie batalii o życie. Z kolei wczesne zdiagnozowanie nowotworu, w zdecydowanej większości przypadków, umożliwia całkowite wyzdrowienie. Stąd też, tak istotna rola regularnych badań diagnostycznych: mammografii, USG piersi i samobadania. Te ostatnie, są często zaniebywane, mimo tego, że już od 20 roku życia, każda z pań powinna regularnie sama badać swoje piersi, zaś raz do roku takie badanie należy wykonywać u ginekologa.

Dbłość o własne zdrowie i życie dotyczą kobiet w każdym wieku, ale ze względu na największe ryzyko zachorowania na raka piersi, o systematyczną diagnostykę powinny dbać przede wszystkim panie z grupy największego ryzyka,

czyli te w przedziale wiekowym 50-69 lat. W tym okresie, coroczne USG i mammografia są niezbędne. Z wyników badań wynika, że kobiety regularnie wykonujące powyższe badania o wiele rzadziej umierają z powodu nowotworu piersi, gdyż wykrywany on jest we wczesnym stadium rozwoju, co pozwala na skuteczne leczenie.

W Polsce, rocznie rak piersi diagnozowany jest aż u 18 000 kobiet. W całej Europie to aż 1,5 mln! Niestety, statystyki wskazują, że ryzyko zachorowania ciągle rośnie. Niepokojący jest fakt, że większość przypadków rozwija się u kobiet, u których nie występują żadne czynniki ryzyka i może dotyczyć pań praktycznie w każdym wieku. Zdaniem lekarzy specjalistów, nie występuje jeden dominujący element decydujący o zachorowalności na ten złośliwy nowotwór.

Dokończenie na str. 4

Nowinki

Bezpłatny miesięcznik firmowy, Adres: Av. A. Lacomble 69-71, 1030 Bruksela, tel.: 0489 116 120

TVA BE 0824 080 128 www.nowinki.be, e-mail: info@nowinki.be, nakład 20 000

Wydawca: NOWINKI VZW

Administrator: Agnieszka Nowak - 0487 38 57 07, Alfred Materna - tel. 0498 22 32 19

Redaktor naczelny: Katarzyna Ligocka, Skład i łamanie: Redakcja

Współpraca: Elżbieta Kuźma, Iwona Darquenne, Śnieżka Daleszak, Małgorzata Glucińska, Paweł Sidorcuk, Mariusz Jezierski,

Ewa Kampelmann, Konrad Bielejewski Korekta: Konrad Bielejewski, REKLAMA: tel. 0489 116 120

Księgowość: Hanna Jałbrzykowska, Ogłoszenia drobne (bezpłatne): tel. 0489 116 120 (wyłącznie sms'y) lub e-mail: drobne@nowinki.be

Redakcja nie odpowiada za treść ogłoszeń. Opracowania graficzne reklam są własnością redakcji.

Październik miesiącem walki z rakiem

Zarówno obciążenie genetyczne, jak i otyłość, wiek, bezdzietność czy późne macierzyństwo, nie przesądzają o wystąpieniu choroby. Rak piersi może wystąpić w każdym wieku, stąd też tak istotna rola wczesnej diagnostyki.

Powtórzmy raz jeszcze, że rak piersi należy do nowotworów, w przypadku których panie mogą dla siebie bardzo wiele zrobić, gdyż jest względnie łatwo go wykryć dzięki regularnemu samobadaniu, mammografii i USG. Wcześniej zdiagno-

zowany może być opanowany i pacjentka może uniknąć amputacji piersi. Badania są niezbędne, gdyż w początkowej fazie choroby, nowotwór ten nie daje żadnych objawów. Dopiero w bardziej zaawansowanym stadium pojawiają się niepokojące zmiany kształtu piersi, obrzęk i bolesność węzłów chłonnych, krwawienie lub wydzielina z sutka, zmiany na skórze (przebarwienia, naczyniaki, owrzodzenia), zmiana rozmiaru brodawki i jej wciągnięcie.

Samodzielna diagnostyka piersi

- Jest łatwa i można ją bez problemu przeprowadzić w domu.
- Panie, które miesiączkują powinny badać się zawsze w tym samym dniu cyklu. Zaleca się wykonywanie badania najpóźniej do 5 dni po zakończeniu krwawienia. Wówczas piersi nie są ani obrzęknięte, ani obolałe.
- Kobiety, które już nie miesiączkują, powinny wybrać jeden dzień w miesiącu na badanie biustu i wykonywać je zawsze w tym samym dniu miesiąca.
- Nie wszystkie zmiany w obrębie piersi muszą świadczyć o chorobie nowotworowej, niemniej jednak, każdą wątpliwość należy niezwłocznie skonsultować z lekarzem.

Prawidłowe samodzielne badanie piersi

1. Badanie można wykonywać w pozycji leżącej lub stojącej. Każda pierś musi być kontrolowana oddzielnie, tzn. nie w jednym czasie.
2. Należy lekko uciskać brodawkę i sprawdzić, czy nie wydobywa się z niej wydzielina.
3. Następnie, pozostałą część piersi, za pomocą opuszek trzech środkowych palców, uciskać delikatnie kulistymi ruchami.
4. Badanie powinno obejmować również okolice pod pachami i nad obojczykiem.
5. W trakcie samokontroli należy zwrócić szczególną uwagę na:
 - ▶ wygląd skóry
 - ▶ obecność guzków
 - ▶ rozmiar węzłów chłonnych
 - ▶ wydzielinę z brodawki
 - ▶ wygląd brodawki

Pamiętajmy też, że w ostatnich latach notuje się wzrost zachorowalności na nowotwór piersi. Każdego dnia, z jego powodu umiera kilkadziesiąt kobiet. Zdaniem wybitnego krakowskiego onkologa, prof. dr hab. Krzysztofa Krzemienieckiego* „Za kilka lat w każdej rodzinie będzie przynajmniej jedna osoba chora na raka, w tym na nowotwór piersi, zaś średnia długość życia kolejnych pokoleń będzie maleć, właśnie z powodu chorób onkologicznych”. Stąd też tak ważne okazuje się dbanie o własne zdrowie, prowadzenie odpowiedniego trybu życia oraz pamiętanie o regularnych badaniach. Październik - ustanowiony na całym świecie miesiącem walki z rakiem jest idealnym momentem, by zaapelować do wszystkich kobiet o niezaniechanie diagnostyki, zarówno tej prowadzonej w gabinetach lekarskich, jak i samodzielnego, regularnego badania piersi. Życie, choć czasem niełatwe, jest najwyższą wartością jaką posiada człowiek i dla jego przedłużenia, warto poświęcać czas na dbanie o własne zdrowie.

Elżbieta Kuźma



* Prof. dr hab. Krzysztof Krzemieniecki, wybitny krakowski onkolog i radiolog, którego błyskotliwa międzynarodowa kariera została niespodziewanie przerwana właśnie z powodu wykrycia nowotworu i podjęcia heroicznego walki z chorobą. Cytat pochodzi z wywiadu przeprowadzonego w styczniu 2015 roku.

Źródło: Portal rządowy www.gov.pl/web/zdrowie, www.mp.pl/pacjent/onkologia, www.affidea.pl.

Your bank,
when and
where you want

Discover our app on ing.be/app

Access to the Home'Bank, Business'Bank and ING Smart Banking services of ING Belgium is free (except for the costs of your telecom operator or the costs of some transactions such as international transfers) for all holders of a Home'Bank, Business'Bank or ING Smart Banking subscription (subject to acceptance by ING and by mutual agreement). The terms and conditions of the Home'Bank, Business'Bank and ING Smart Banking services (general terms and conditions of the Home'Bank, Business'Bank and ING Smart Banking services as well as the General Regulations of ING, ING's rates for transactions and any other additional information) are available at www.ing.be, at your ING branch or by calling 02 464 60 04. ING Belgium S.A./nv - Bank/Lender - Avenue Marnix 24, B-1000 Brussels - Brussels RPM/RPR - VAT BE 0403.200.393 - BIC: BBRUBEBB - IBAN: BE45 3109 1560 2789. Insurance broker registered with the FSMA under the n° 0403200393. - www.ing.be - Publisher: Philippe Wallez - Cours Saint-Michel 60, B-1040 Brussels. (05/2020).



Wakacyjny konkurs rozstrzygnięty!

Serdecznie dziękujemy za wszystkie nadesłane prace na konkurs „Batist na wakacjach”.

Nagroda główna w konkursie powędruje do pani Eweliny Zgiet. Serdecznie gratulujemy.

Wyłonienie najlepszego zdjęcia było niebywale trudne, dlatego zdecydowaliśmy się nagrodzić wszystkie nadesłane prace. Zdjęcia są super i pozostaną wspaniałą pamiątką dla naszej firmy. Dziękujemy i gratulujemy nagród.

Zapraszamy do udziału w kolejnych naszych konkursach i śledzenia naszego FB – pozdrawiam Agnieszka Nowak.



Październik miesiącem oszczędzania - to hasło, które z pewnością pamiętają starsi czytelnicy, kojarząc je nierozdzielnie z okresem PRL. W czasach Polski Ludowej upowszechniano ideę oszczędzania pieniędzy na książeczkach Powszechnej Kasy Oszczędności, czyli PKO. Aktywne działania promujące i zachęcające Polaków do korzystania z tej formy odkładania środków finansowych sprawiły, że powstanie wspomnianego hasła przypisuje się właśnie władzy ludowej minionej epoki. Tymczasem, nie można jednoznacznie wykluczyć, że idea październikowego oszczędzania narodziła się znacznie wcześniej i w dodatku nie w naszym kraju.

Początki idei oszczędzania sięgają lat 20-tych minionego wieku. Podczas międzynarodowego kongresu bankowców, który odbył się w Mediolanie w 1924 roku, dyskutowano właśnie o konieczności odkładania pieniędzy przez obywateli państw europejskich, których gospodarki dopiero nabierały rozpędu w rozwoju po zniszczeniach spowodowanych I wojną światową. W trakcie obrad podjęto decyzję o ustanowieniu Światowego Dnia Oszczędzania, który obchodzony byłby 31 października. Pomysł został entuzjastycznie przyjęty w wielu krajach, m. in. w Niemczech i Austrii, w których jest obchodzony po dzień dzisiejszy.

Wśród polskich akcji promujących przemyślane gospodarowanie pieniędzmi, które mogły przyczynić się do spopularyzowania tej idei, należy wymienić wprowadzenie do obiegu znaczków pocztowych emitowanych pod hasłem „Miesiąc Oszczędności”. Zarządzeniem Ministra Łączności z 29 września 1961 roku, poczta rozpoczęła sprzedaż serii znaczków, z których każdy zawierał skrót PKO i hasło przewodnie nawiązujące do odkładania pieniędzy. Na ostatnim z wyemitowanych znaczków widniała książeczka oszczędnościowa PKO i hasło: „Październik - miesiąc oszczędności”.

Warto także wspomnieć o Szkolnych Kasach Oszczędności (SKO) stanowiących odpowiednik książeczek dla dorosłych, a przeznaczonych dla dzieci i młodzieży szkolnej. Założeniem programu była nauka rozsądnego gospodarowania pieniędzmi. Każdego miesiąca młodzi ludzie mogli wpłacać na swoje książeczki określone kwoty, zbierając podczas roku szkolnego środki na zakup jakiejś wymarzonej rzeczy. Z książeczki można było oczywiście wypłacać także pieniądze. Najbardziej cieszyły oczywiście wypłaty zaoszczędzonych pieniędzy, dokonywane na koniec roku szkolnego.

Możliwe jednak, że pomysł zbierania jesienią oszczędności wcale nie narodził się w minionym wieku, lecz stanowił jedynie kontynuację wielowiekowej tradycji gromadzenia zapasów na nadchodzącą zimę. Wraz z nadejściem pierwszych deszczy i chłódów, gospodarstwa domowe rozpoczynały przygotowania do trudnych zimowych miesięcy, które w dużej mierze udawało się przetrwać jedynie dzięki dobrze zaopatrzonej piwniczce, składzikom czy komórkom.

Jakie by nie były początki jesiennego oszczędzania, z pewnością warto także i teraz kontynuować tradycję rozsądnego gospodarowania posiadanymi zasobami, zarówno na poziomie indywidualnym,

jak i rodzinnym. Przydatne jest także uczenie młodych pokoleń oszczędzania pieniędzy i walki z rozrzutnością czy nieprzemysłanymi i zbędnymi wydatkami.

Od kilku lat część placówek edukacyjnych w Polsce powraca do programu SKO, starając się nauczyć młodzież dbania o finanse, nawet jeśli chodzi tylko o symboliczne kieszonkowe, mądrego nimi gospodarowania, a także wyrobić w młodych ludziach szacunek do pieniądza. Z roku na rok przybywa chętnych przystępujących z początkiem roku szkolnego do programu i podejmujących trud całorocznego oszczędzania. Zdaniem propagatorów szkolnych programów SKO, jest to doskonała forma edukacji finansowej, dzięki której dzieci rozpoczynają praktyczną naukę przedsiębiorczości, zarządzania środkami pieniężnymi i rozsądnego gospodarowania posiadanymi zasobami. Zdobyta przez szkolne lata edukacja finansowa i nawyk oszczędzania procentują w dorosłym życiu i pomagają rzetelnie zarządzać domowym budżetem.

Przydatne okazują się także oferowane przez wiele banków konta dla nastolatków, dające młodym ludziom możliwość samodzielnego podejmowania decyzji o wydatkach. Specjalne rachunki młodzieżowe oferowane są często na bardzo preferencyjnych warunkach, niekiedy nawet z symboliczną wpłatą jakiejś sumy od placówki bankowej. Młodszym na początek wystarczą nawet zwykłe, często zapomniane już, świnki-skarbonki, do których mogą wrzucać otrzymane kieszonkowe, zarobione przy drobnych pracach monety czy większe kwoty ofiarowane przez bliskich z okazji urodzin, imienin czy Dnia Dziecka. Niezależnie od formy i możliwości finansowych rodziców, najważniejsze jest wyrobienie w młodych ludziach systematycznego nawyku oszczędzania i zrównoważonego zarządzania pieniędzmi oraz ich wartości.

Październik wydaje się wręcz idealnym momentem, by podjąć nowe wyzwanie i rozpocząć oszczędzanie mając na uwadze nie tylko nadchodzącą zimę jako taką, ale przede wszystkim bardzo kosztowną końcówkę roku, gdzie trzeba przewidzieć dodatkowe wydatki na prezenty mikołajowe i te pod choinkę, a także na święta Bożego Narodzenia i na Sylwestra. Zatem, czy na konto, czy do świnki, czy do skarpety, warto podjąć trud systematycznego odkładania pieniędzy na nadchodzące miesiące i lata. W tym celu można skontrolować domowe budżety, wykreślić to co zbędne, zrezygnować z tego, co niepotrzebne i odkładać choćby i drobne kwoty, jeśli budżet nie pozwala chwilowo na więcej. A przy tym, nie zapomnieć o dzieciach i młodzieży wpajając im od młodych lat szacunek do pieniądza i ucząc jego wartości, która choć nie ważniejsza od zdrowia czy rodziny, to jednak istotna we współczesnym świecie, zwłaszcza w obliczu zbliżającego się wielkimi krokami wielkiego kryzysu gospodarczego...

Elżbieta Kuźma



Źródło: portal Bankier.pl.

Jesiennie oszczędzanie

Kolonie w czasach pandemii



Poza rozkwitającą przyrodą, głównym symbolem wakacji jest plażowanie, opalanie się i kąpanie w morzu. Wiele dzieci bardzo lubi spędzać czas w ten właśnie sposób. Inni oznaczają na mapie wręcz przeciwny kierunek. Rzesze spragnionych wrażeń turystów zakłada wygodne buty i wyrusza w ukochane góry. Pozostaje jednak spora grupa dzieci, dla których wypoczynek wakacyjny kojarzy się głównie z koloniami i codzienną rutyną obozów młodzieżowych. Taki rodzaj wypoczynku letniego, już od kilkudziesięciu lat, oferuje polskim dzieciom mieszkającym w Belgii, Ośrodek Wakacyjny Centrum Millennium.

Co roku, już od początku lipca, w przyjaznym wnętrzu Domu Polskiego oraz otaczającym go pięknym ogrodzie, słychać gromki śmiech szczęśliwych dzieci, które na wyjazd w Ardeny czekają cały rok! Spędzają tu najmniej 7 dni, a niektóre zostają dłużej, nawet na kilka turnusów.



Nic dziwnego, tu dzieciaki nigdy się nie nudzą i co najważniejsze, tu poznają prawdziwych przyjaciół.

Ten rok, z wiadomych względów, jest inny niż zwykle. Poprzez sytuację pandemiczną do



samego końca nie wiedzieliśmy, czy uda nam się zorganizować jakikolwiek wakacyjny turnus kolonijny. Dynamiczna sytuacja i szereg obostrzeń spowodowały, że decyzję podjęliśmy w ostatniej chwili i kolonie, chociaż w nieco zmodyfikowanej formie, szczęśliwie się udały.

Sezon wakacyjny rozpoczął się na począt-

ku lipca i trwał do końca sierpnia. W tym czasie wypoczywało u nas blisko trzysta dzieci. Podczas pierwszych trzech turnusów gościliśmy głównie polskie dzieci mieszkające w Belgii. Wspaniała kadra i doświadczeni opiekunowie przygotowali atrakcje dla każdej grupy wiekowej: codzienne poranne rozgrzewki, apele, przepyszne śniadania, obiady, igrzyska sportowe, gry i zabawy, warsztaty teatralne i kulinarne, ogniska i dyskoteki.

W ostatnim tygodniu lipca do Centrum Millennium przyjechały dzieci z Irlandii, Holandii, Anglii i Belgii na, organizowane po raz trzeci przez Polską Macierz Szkolną, kolonie międzynarodowe. Ideą organizacji tego rodzaju kolonii jest integracja polskich dzieci i młodzieży rozsianych po całym świecie. To wspólna praca projektowa, spotkania, które umożliwiają mowę w języku oj-



czystym, poznawanie kultury naszego kraju oraz wymianę doświadczeń. Zagraniczni goście poznawali nowy kraj podczas wycieczek do Brukseli (Parlamentarium, La Grand-Place, Atomium) i Liege (Montagne de Bueren, Katedra Św. Pawła). Niewątpliwą atrakcją dla kolonistów było również zwiedzanie grot „Grotte de Comblain, Comblain-au-Pont”.

Urokliwą miejsciną nad rzeką Ourthe upodobałi sobie również mali sportowcy z klubu FC Polonia z Brukseli, którzy, tradycyjnie w ostatni tydzień sierpnia, spędzili czas na obozie sporto-



wym.

Cieszymy się bardzo, że w takiej nieco zmienionej rzeczywistości, udało się nam zorganizować i bezpiecznie przeprowadzić aż pięć turnusów letnich kolonii. W pięknie odremontowanych pokojach Domu Polskiego oraz pobliskich ogrodach, boiskach i szlakach turystycznych było wesoło i gwarno aż do końca sierpnia.

Czekamy na Was już jesienią, a także w każde następne wakacje, bo jak napisał kiedyś Ludwik Jerzy Kern: „Powiedział mi kiedyś mój tata i miał, jak się zdaje, rację, że największym wynalazcą wszechświata był ten, co wynalazł wakacje (...).

Do zobaczenia!

Więcej informacji dotyczących różnych form wypoczynku w Comblain-la-Tour oraz wszelkich wydarzeń w Domu Polskim można znaleźć na stronie internetowej Polskiej Macierzy Szkolnej w Belgii: www.pmsz.be

Lidia Zabrocka
Polska Macierz Szkolna w Belgii





B&B Consult

działające od ponad 10 lat, niedaleko Konsulatu Polskiego i instytucji europejskich
Chaussée Saint-Pierre 234, 1040 Etterbeek

N°Ent: 0502.943.416

Naszą dewizą jest etyka i tajemnica zawodowa oraz zaufanie klientów i najwyższa jakość usług!

Oferujemy:

porady księgowo, podatkowe i prawne
dla firm, osób samozatrudnionych i osób prywatnych
bezpłatne zakładanie działalności
gospodarczej dla osób fizycznych

BIURO KSIĘGOWE

Zadzwoń na **02 720 18 96** i umów się na spotkanie! Mówimy po polsku!



Ceresit

www.rbuilders.be



Woluwelaan 141B, 1831 Diegem

e-mail: info@rbuilders.be
tel. 02 256 92 36, fax 02 256 92 96

Rafał: gsm 0032 479 25 73 02

Mariusz: gsm 0032 487 274 292

Otwarte poniedziałek - piątek: 7 - 19, sobota 7-14

SKLEP FIRMOWY SPECJALIZUJĄCY SIĘ W FASADACH

- izolacje, krepki, siatki, mozaiki (na bazie żywicy), kamienie
- nakładanie krepki maszynowo
- szeroka gama kolorów mieszanych na miejscu
- sprzedaż narzędzi marki KUBALA do pracy przy izolowaniu i wykańczaniu fasady
- szkolenia z zakresu wykonywania prac na fasadach

GRATIS • wycena przez mail
• pomoc w rozwiązywaniu problemów technicznych budowy

Farby



Skomponuj kolor o jakim marzysz!



Wystarczy uwierzyć w siebie!

O początkach pracy w Belgii, obawach i niepoddawaniu się w dążeniu do marzeń – rozmawiamy z Justyną z MaxiClean.

MaxiClean: Pracujesz w MaxiClean w Belgii. Ciekawa jestem jak do tego doszło, że pewnego dnia postanowiłaś wyjechać z Polski?
Justyna: Tak, zgadza się. Pracuję w MaxiClean, ale nie przyjechałam do Brukseli z Polski. Przez ostanie 13 lat mieszkałam i pracowałam w Londynie i to stamtąd trafiłam do Belgii.



Czy wiedząc, co Cię tu czeka, podjęłabyś decyzję o emigracji do Belgii raz jeszcze?

– Hmm. Zależy, co masz na myśli mówiąc „co cię tu czeka” :) Wiadomo, że obawy były duże, tym bardziej, że razem ze mną przyjechała moja 12-letnia córka i to przede wszystkim o nią się martwiłam. Wiadomo, nowy kraj, nowe miejsce... zmiana szkoły i przede wszystkim język, a raczej jego brak. Zarówno ja, jak i moja córka mówimy po angielsku, ale z francuskim nie miałyśmy wcześniej styczności. Wracając do Twojego pytania, to tak - bez wahania podjęłabym tę samą decyzję. Zwłaszcza, że mogłam liczyć na wsparcie mojego partnera, który mieszka tu od ponad 25 lat.

Początki bywają trudne, zdradziłaś z czym musiałaś sobie poradzić?

– Tak jak już wcześniej wspominałam - przede wszystkim musiałam poradzić sobie z barierą językową. Mimo iż biegle mówię po angielsku, to nie wszędzie i nie wszystko można w tym języku załatwić. Muszę jednak przyznać, że gdziekolwiek nie poszłam (mam na myśli urzędy, szpitale itp.), to wszędzie spotykałam się z naprawdę otwartymi ludźmi. Nawet jeśli sami nie rozmawiali po angielsku, to znajdowali kogoś, kto rozmawiał w tym języku. Nigdy nie spotkałam się ze złym potraktowaniem bądź odmową udzielenia pomocy tylko dlatego, że nie mówię ani po francusku, ani po flamandzku.

Od jak dawna jesteś w Belgii?

– Do Belgii przyjechałam na początku czerwca 2019. Nie jestem tu wprawdzie długo, ale był to naprawdę bardzo intensywny rok.

Skąd wziął się pomysł na pracę w MaxiClean? Jak tutaj trafiłaś?

– No to teraz opowiem jedną z najlepszych rzeczy, jakie mnie tu spotkały od momentu przyjazdu do Belgii, zupełnie serio!

Jak każdy zapewne wie, początek 2020 roku był dla nas wszystkich bardzo ciężki ze względu na wybuch pandemii Coronavirusa. Wiele osób zachorowało, wiele straciło bliskich. Tak samo ogromna liczba ludzi straciła pracę. Ja byłam jedną z nich...

W poprzednim biurze pracowałam niewiele ponad 3 miesiące. Ze względu na Covid i swój krótki staż pracy, szefowa wręczyła mi wypowiedzenie tłumacząc swoją decyzję brakiem pracy. Miałam milion myśli w głowie, mnóstwo pytań: „co ja zrobię bez pracy, gdzie znajdę coś w czasie kryzysu?” Jednak jako osoba, która pracowała od kiedy pamiętam, postanowiłam, że NIE! NIE PODDAM SIĘ I ZNAJDĘ PRACĘ!

Jak pomyślałam, tak zrobiłam. Wzięłam „Gazetkę” i pierwszą stroną, którą napotkał mój wzrok, była reklama MaxiClean. Słyszałam wcześniej o tym biurze, bo pracuję w nim moje znajome. Jak stałam, tak chwyciłam za telefon i zadzwoniłam. Pamiętam, że odebrała Pani i chociaż biuro było w trakcie przeprowadzki, to poświęciła mi swój czas. Wysłuchała mojej historii o zwolnieniu, o utracie klientów, ale przede wszystkim o moich obawach z możliwością znalezienia jakiegokolwiek pracy. Tak naprawdę to tylko ja mówiłam, a ona cierpliwie słuchała i gdy w końcu dałam jej dojść do głosu (śmiech) powiedziała: „proszę zadzwonić do mnie, gdy skończy się Pani wypowiedzenie, bardzo chętnie Panią przy-

miemy!” W tym momencie poczułam, jak cały ciężar i wszystkie złe myśli odchodzą. Byłam w tak ogromnym szoku, że pierwsze biuro, do którego zadzwoniłam, od razu zaproponowało mi współpracę. Później poszło jak z płatka. Po skończonym wypowiedzeniu umówiłam się na rozmowę w nowej siedzibie biura, gdzie miałam rozmowę z przesympatyczną Panią Julią. I voila! Dziś udzielam wywiadu niczym celebrytka! (śmiech)

Jak myślisz, co najbardziej przekonuje ludzi do współpracy z MaxiClean?

– Nie wiem, co przekonało inne Panie, ale mnie przyjazna atmosfera i dobre warunki pracy. Panie w biurze są przesympatyczne i zawsze chętne do pomocy. Przede wszystkim słuchają, niczego nie narzucają, wręcz przeciwnie. Pozwalają mi przejąć inicjatywę i poukładać wszystko tak, bym zarówno ja jak i klient byli zadowoleni.

Wiem, że dajesz z siebie 1000% i masz otwarte serce. W praktyce życie nie jest jednak kolorowe. Powiedz czego nie akceptujesz i co nie mieści się w Twoim systemie wartości?

– Jest wiele zachowań, które nie mieszczą się w systemie wyznaczonych przeze mnie wartości. Jednym z głównych jest brak tolerancji i dyskryminacja ze względu na pochodzenie, orientację, wyznaczenie czy kolor skóry. Zawsze powtarzam swojej córce, że nie jest ważne w co kto wierzy, jak się ubiera, z kim się spotyka, czy też jaki ma kolor skóry - na koniec dnia wszyscy mamy taką samą duszę, chociaż jej nie widać.

Co obecnie daje Ci największą satysfakcję w życiu?

– Największą satysfakcją na dzień dzisiejszy daje mi zadowolenie moich klientów. Uwielbiam ten moment, gdy jestem już w domu i dostaję wiadomość pełną kwiatusków i uśmiechniętych buziek od zadowolonej klientki. Dla mnie to najlepsze podziękowanie i docenienie mojej pracy przez drugą osobę.

Z perspektywy czasu - powiedz, co byś poradziła innym osobom, które myślą o pracy w Belgii?

– Żeby się nie bać i nigdy się nie poddawać w dążeniu do marzeń. Nie taki diabeł straszny, jak go malują. Wiadomo, że obawy będą. Ba! Nawet strach się pojawi, ale tylko głupcy się nie boją. Wystarczy uwierzyć w siebie. W Belgii poznałam wiele wspaniałych osób, zarówno Polaków jak i Belgów gotowych do pomocy. Jeśli ma się chęci to wszystko jest możliwe. Wystarczy uwierzyć w siebie!

Dziękuję, że podzieliłaś się z nami swoją historią.



www.maxiclean.be

Zmiana czasu

W trakcie rozmów ze znajomymi czy przypadkowo spotkanymi ludźmi, często słyszałam stwierdzenie, że w tym roku czas mija jakoś zupełnie inaczej. Kilkumiesięczna izolacja, praca z domu, niemożność swobodnego wychodzenia i przebywania na świeżym powietrzu, całkiem zaburzyły poczucie upływu czasu. Jednym pierwsza połowa roku bardzo się dłużyła, drugim wręcz przeciwnie, te kilka miesięcy minęło jak z bicza strzelił i ani się nie obejrzel, a już były wakacje.

Poczucie zwolnionego upływu czasu odczuwały zwłaszcza osoby, które na co dzień prowadzą bardzo aktywny tryb życia. Ci, których dni wypełnia praca zawodowa, uprawianie sportu, spotkania ze znajomymi i przyjaciółmi, zostali nagle przymuszeni sytuacją do zwolnienia tempa, do zamknięcia się w czterech ścianach i znalezienia zajęć w swoich czterech kątach. Niektórzy zabrali się za naukę języka obcego, inni zaczęli czytać zagłębie książki lub nałogowo grać w gry internetowe czy oglądać filmy. W większości osoby żyjące w pojedynkę, młodzi czy nieco starsi, poszukiwali rozmaitych zajęć wykonywanych głównie dla zabicia czasu, który włókł im się

niemiłosiernie. Czas w izolacji, choć wciąż płynął tak samo, w rzeczywistości zaczął być postrzegany jako wolno mijające godziny, dni i tygodnie. Tego typu wrażenie odniósł m.in. amerykański dziennikarz i pisarz, dwukrotny zdobywca nagrody Pulitzera, David Wessel. Zwracając uwagę na zaburzenie subiektywnego poczucia upływu czasu, stwierdził on, że „2020 to wyjątkowy rok przestępny. Luty ma 29 dni, marzec 30, a kwiecień 5 lat”.

Zupełnie odmienne uczucie odnośnie upływu dni i tygodni deklarowały głównie kobiety, a wśród nich w szczególności matki mające potomstwo w wieku przedszkolnym i szkolnym. W okresie narzuconego przebywania w zamknięciu, gdzie dom stał się dla wielu nie tylko biurem, ale i szkołą czy przedszkolem, czas w ich odczuciu znacznie przyspieszył. Dni wypełnione obowiązkami od świtu do zmroku, mijały jeden za drugim w szalonym tempie. Gotowanie dla całej rodziny, zmywanie, pranie, sprząatanie, a do tego własna praca plus pilnowanie odrabiania lekcji oraz zabawa z najmłodszymi członkami rodzin sprawiły, że wiele pań odczuło prze-

ciążenie spoczywającymi na nich obowiązkami. Zwłaszcza kobiety samotnie wychowujące dzieci mówią o zmęczeniu fizycznym i wyczerpaniu psychicznym, jakim zakończył się dla nich kilkumiesięczny okres zamknięcia w czterech ścianach. Dla nich, miesiące w izolacji to pędzący kołowrotek, w którym zabrakło miejsca na relaks i odpoczynek. W opinii jednej z mam: „czas tak przyspieszył w nawale rzeczy do zrobienia i problemów do ogarnięcia, że wydaje mi się, jakbyśmy byli zamknięci tylko przez miesiąc. Zarobiona i urobiona po pachy, nie widziałam mijających dni. Czekałam tylko z niecierpliwością na powrót do normalności i ludziłam się z tygodnia na tydzień, że dzieci wrócą do szkoły i w końcu trochę odetchnę” (Beta, l. 35).

Zmiana poczucia upływu czasu tej dziwnej wiosny, poza osobistym wrażeniem zwolnienia lub przyspieszenia, ma jeszcze jedną cechę. Większość z nas doskonale pamięta początek ogłoszenia pandemii, decyzję o zamknięciu szkół i granic, biur i galerii handlowych. W pamięci mamy pierwsze informacje o osobach zakażonych, o wprowadzanych kolejno obostrzeniach. Śledziliśmy wówczas z niebywałą uwagą serwisy informacyjne, dzieląc się telefonicznie z krewnymi czy przyjaciółmi kolejnymi nowinkami. Z czasem pojawił się przesył wiadomościami, którymi bombardowały nas media, a proza życia codziennego wzięła górę nad danymi o liczbie chorych, zmarłych i ozdrowieńców. Dni zaczęły być do siebie bardzo podobne i nad wyraz monotonne. Wszystko połączyło się w jedną całość, zacierając wspomnienia poszczególnych dni i tygodni.

Rozważając o tym bezprecedensowym, dziwnym okresie, możemy stwierdzić, że czas jest kolejną ofiarą koronawirusa, która w jakiś sposób ucierpiała podobnie jak w niektórych przypadkach zdrowie fizyczne czy psychiczne, relacje z bliskimi, praca zawodowa, zarobki i inne dochody, plany i marzenia. Pozostaje nam tylko mieć nadzieję, że tej jesieni i zimy, nie będziemy zmuszeni do ponownej izolacji oraz przestrzegania kolejnych obostrzeń z powodu epidemii czy też innych, globalnych, politycznych i gospodarczych zawirowań.

Anna Karska

POLSKI WARSZTAT MECHANICZNY

MTM Cars

Zapraszamy:
pon. - pt.: 8-18,
sobota 8.00 - 15.00

Avenue Paul Gilson 445
Drogenbos 1620
tel. **0484 657 136**
TVA BE 0630.637.283

PROMOCJA!
Klimatyzacja tylko **60 euro**

- ★ Klimatyzacja i ozonowanie
- ★ mechanika pojazdowa
- ★ diagnostyka komputerowa
- ★ wymiana opon
- ★ przygotowanie auta do kontroli
- ★ przeglądy okresowe

Systemy satelitarne

Satservice.be 40 polskich programów bez abonamentu i opłat

Doładowania telewizji na kartę

telewizja na kartę

nc+ Poczuj wolność bez comiesięcznych rachunków

PL KINO POLSKA tvn 24 tvn 7 tvn TVP 1 TVP 2 Discovery

tel. 0496-94-33-83, www.sat-service.be

Nauka jazdy

RIJLESSEN RAF

Potrzebne prawo jazdy? **PROMOCJA**

Masz problemy z parkowaniem? **Pakiet 20h 1250€ 1140€**
do 31 marca 2020

Potrzebna pomoc na egzamin praktyczny?

Skontaktuj się z nami!

SMS/Whatsapp: 0468 125 742

Bądź na bieżąco!

Polub nas na Facebooku



BelgicaServices

ZATRUDNIAMY:

- ✦ **KONTRAKT BEZTERMINOWY OD 1. DNIA PRACY**, ATRAKCYJNE WYNAGRODZENIE, GWARANCJĘ WYPŁATY NA CZAS, CZEKI ŻYWNOŚCIOWE OD 1. DNIA PRACY
- ✦ **100% ZWROT KOSZTÓW TRANSPORTU**, ODZIEŻ OCHRONNĄ, WAKACYJNE, PREMIE ROCZNE, WSZELKIEGO RODZAJU ŚWIADCZENIA SOCJALNE ORAZ PŁATNY URLOP EDUKACYJNY
- ✦ **PRACĘ PODCZAS NIEOBECNOŚCI KLIENTA** (CENTRUM PRASOWANIA LUB ZASTĘPSTWO), POMOC W SPRAWACH ADMINISTRACYJNYCH (BANK, URZĄD GMINY, UBEZPIECZENIE ITP.)
- ✦ **W CELU UŁATWIENIA ROZLICZENIA DWA PRZEDOSTATNIE PRACUJĄCE DNI** KAŻDEGO MIESIĄCA BIURA CZYNNE SĄ W GODZINACH OD 9.00 DO 19.00; W POZOSTAŁE DNI PRACUJĄCE BIURA CZYNNE SĄ OD 9.00 DO 17.00.

NASZE BIURA:

CHAUSSÉE DE WATERLOO 117
1060 SAINT-GILLES

AVENUE ROGIER 411
1030 SCHAERBEEK

ZADZWOŃ DO NAS!
0488 01 20 00



TITRES-SERVICES • DIENSTENCHEQUES



2000 Antwerpen,
Jan Van Gentstraat 9

NOWE BIURO W ANTWERPII.
Otwarcie już w listopadzie!

www.belgicaservices.be

Święto parafii prawosławnej

6 września w parafii pw. Narodzenia Bogurodzicy w Brukseli odbyły się uroczystości święta patronalnego, które w bieżącym roku połączone zostały z obchodami pięciolecia funkcjonowania tutejszej parafii. Tego dnia uczczono także pamięć świętego męczennika – kapłana Maksyma z Gorlic.

Świąteczne kazanie wygłosił ks. dr Włodzimierz Misijuk. Kaznodzieja zwrócił uwagę na szczególną rolę Bogurodzicy w życiu duchowym prawosławnych chrześcijan. Przypomniał, że wspomnienie Bogurodzicy jako „Najświętszej, Przczystej, Błogosławionej, pełnej chwały naszej Władczyni” w trakcie św. Liturgii powtarzane jest wielokrotnie podczas każdego nabo-



nych, którzy przybyli na Liturgię nie tylko z Brukseli, ale też z najodleglejszych zakątków Belgii, mając często do przebycia ponad 100 km. Większość wiernych przyjęła tego dnia Eucharystię. Podczas św. Liturgii wraz z parafianami modlił się Jacek Grabowski – Konsul Generalny RP w Królestwie Belgii.

W lutym tego roku minęło 5 lat od pierwszej św. Liturgii sprawowanej dla polskiej prawosławnej wspólnoty wiernych z Belgii. Od powstania parafii jej nabożeństwa odbywały się w ekumenicznej kaplicy Zmartwychwstania przy Rue van Maerlant w dzielnicy europejskiej, ale wciąż trwały poszukiwania takiego rozwiązania, by parafia miała własną świątynię. Po wielu rozmowach udało się dojść do porozumienia z władzami Kościoła rzymskokatolickiego, które początkowo przedstawiły propozycję wynajmu budynku kościoła, a w minionym roku biskupi wydali zgodę na dzierżawę wieczystą kościoła na potrzeby parafii prawosławnej. Z powodu pandemii koronawirusa administracja uległa spowolnieniu, ale dało to możliwość refleksji nad planami dotyczącymi rozwoju parafii w

żeństwa, a kończące wezwanie „całe życie nasze Chrystusowi Bogu oddajmy” nie może być traktowane jak pusta prośba, ale jako coś, na czym powinna skupiać się nasza uwaga i zaduma – jaką część naszego życia w rzeczywistości powierzamy Chrystusowi Bogu.

Wśród przybyłych gości był hieronim Panteleimon z monasteru w Supraślu oraz duchowni z Belgii. Świąteczne uroczystości zgromadziły ponad 200 wier-



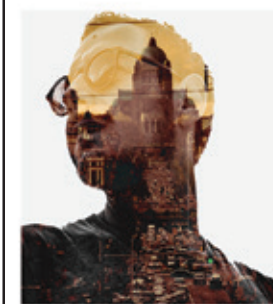
kolejnych latach. Długoterminowa dzierżawa daje możliwość permanentnej zmiany wystroju świątyni. Na czas wynajmu powstał tam tymczasowy ikonostas. Dużym problemem jest brak sali parafialnej i pomieszczeń katechetycznych. Rozpoczęły się już wstępne konsultacje z architektami w sprawie reorganizacji przestrzeni i zaadaptowania na potrzeby parafii niektórych pomieszczeń kościoła. Przygotowaniem projektu zajęła się dr hab. inż. arch. Tatiana Misijuk, adiunkt Wydziału Architektury Politechniki Białostockiej. Pani Misijuk jest żoną prawosławnego duchownego, osobą głęboko związaną z cerkwią, posiadającą imponujący dorobek naukowy i wiele realizacji swoich projektów w Polsce i na świecie. Muzeum Ikon w Supraślu jest przykładem jej inwencji twórczej i dzisiaj zachwyca swoją przemyślaną koncepcją. Po zakończonej Liturgii wszyscy udali się na świąteczny poczęstunek, który zgodnie z zaleceniami sanitarno-epidemiologicznymi odbył się na świeżym powietrzu.

Parafia ma swoją siedzibę przy Rue de la Floraison 35 w dzielnicy Anderlecht. Zlokalizowana jest w pięknym zielonym zakątku w otoczeniu parków i stawów Neerpede.

ks. Paweł Cecha



ZBS studio
fotografia | filmy | grafika



śluby | wydarzenia okazjonalne | koncerty | portrety
moda | retusz waszych zdjęć z wakacji | reklamy

+32 485 64 32 94 | tomasz.cibulla@hotmail.com

Gotowanie jeszcze nigdy nie było
takie proste!

Odkryj
thermomix

możesz go kupić
również na kredyt.

tel. **0 484 159 874**

AniaMix





Największe święta minionej epoki

Sprzymierzeńców nad najeżdżącą germańskim, demokracji nad hitleryzmem i faszyzmem, wolności i sprawiedliwości nad niewolą i gwałtem – dzień 9 maja, jako dzień zakończenia działań wojennych, stanowić będzie Narodowe Święto Zwycięstwa i Wolności”. W Polsce Ludowej 9 maja był obchodzony uroczystie

w latach 1946-1989, zaś od 1945 do 1950 roku był dniem wolnym od pracy. Najważniejsze i największe obchody miały miejsce w Warszawie. Ustawą z dnia 15 stycznia 1951 roku 9 maja został wykreślony z listy dni wolnych od pracy. Od 1990 roku zaprzestano organizowania oficjalnych uroczystości. Mimo to, w wielu miejscowościach, lokalne jednostki wojskowe przy wsparciu miejscowych samorządów, nadal świętowały 9 maja. Mimo zmian ustrojowych, jakie nastąpiły nad Wisłą, Narodowe Święto Zwycięstwa i Wolności nadal pozostawało świętem państwowym. Dopiero z końcem marca 2015 roku, w perspektywie nadchodzącej 70. rocznicy zakończenia działań II wojny światowej, prezes IPN Łukasz Kamiński, wystosował pismo do Marszałka Sejmu RP z prośbą o zniesienie święta obchodzonego 9 maja. Dnia 24 kwietnia tego samego roku, niższa izba Parlamentu przyjęła ustawę znoszącą Narodowe Święto Zwycięstwa i Wolności i jednocześnie ustanawiającą Narodowy Dzień Zwycięstwa obchodzony 8 maja. Tym samym, Polska przyłączyła się m.in. do Francji, Czech, Wielkiej Brytanii i Słowacji, świętujących w tym właśnie dniu zakończenie II wojny światowej w Europie.

Każdy okres w dziejach ludzkości ma swoje ideały, święta i rocznice. Niektórym udaje się przetrwać zawirowania historii, zmianę władzy czy ustroju. Inne, choć na przestrzeni dziesięcioleci celebrowane z rozmachem i na wielką skalę, odchodzą z czasem w zapomnienie odzwierciedlając tym samym upadek ideałów minionej epoki. Zapewne wielu starszych Czytelników pamięta jeszcze czasy PRL i uroczyste obchody świąt, które przeminęły wraz z transformacją polityczno-gospodarczą w Polsce. Młodszy może znać daty i nazwy rocznic ze słyszenia i opowieści rodziców czy dziadków. Wróćmy zatem na chwilę do dawnych lat, by wspomnieć lub lepiej poznać

ważne daty w kalendarzu naszego kraju w okresie komunizmu.

9 maja, czyli Narodowe Święto Zwycięstwa i Wolności, było świętem państwowym obchodzonym w krajach bloku wschodniego, w tym w Polsce od 1945 roku. Tego roku, dnia 8 maja, odbyło się w Warszawie posiedzenie Rady Ministrów, podczas którego ustanowiono dekret o obchodach w naszym kraju Narodowego Święta Zwycięstwa i Wolności. Dekret został zatwierdzony przez Krajową Radę Narodową pod przewodnictwem Bolesława Bieruta. W art.1 powyższego dokumentu można przeczytać, że „Celem upamiętnienia po wsze czasy zwycięstwa Narodu Polskiego i Jego Wielkich

22 lipca, czyli Narodowe Święto Odrodzenia Polski, obchodzone na cześć upamiętnienia ogłoszenia w 1944 roku Manifestu Polskiego Komitetu Wyzwolenia Narodowego, zwanego powszechnie Manifestem Lipcowym. W rzeczywistości, Manifest został podpisany przez Stalina, zatwierdzony i ogłoszony dwa dni wczę-

ty. Narodowe Święto Odrodzenia Polski obchodzono do 1989 roku. Rok później, ustawą Sejmu RP z dnia 6 kwietnia, święto 22 lipca zostało zniesione. Przeciwno tej decyzji protestował m.in. Wojciech Jaruzelski. Tą samą ustawą, z 6 kwietnia 1989 roku, przywrócono Święto Narodowe Trzeciego Maja.

zacumowanego w Petersburgu, oddano wystrzał armatni będący sygnałem do ataku na Pałac Zimowy, który zapoczątkował rewolucję październikową. Zgodnie z kalendarzem juliańskim obowiązującym wówczas w Rosji, był to 24 i 25 października - stąd też pochodzi nazwa wydarzenia. W naszym kraju, rocznicę wybuchu rewolucji październikowej zaczęto celebrować po zakończeniu II wojny światowej. Święto zniesiono dopiero w 1989 roku. Do tego czasu obchody kolejnych rocznic rewolucyjnego zrywu w Rosji podniesione zostały do rangi święta państwowego. W szkołach organizowano uroczyste akademie, także w zakładach pracy i fabrykach miały miejsce rozmaite spotkania upamiętniające wydarzenia sprzed lat. Nad przebiegiem uroczystości czuwały władze partyjne najwyższego szczebla, które także ustanowiły październik miesiącem przyjaźni polsko-radzieckiej.

Równocześnie z ustanowieniem nowych świąt, władze PRL zniosły kilka innych, celebrowanych w polskiej tradycji niekiedy od wielu dziesięcioleci. Zaprzestano obchodzenia rocznicy Konstytucji 3 maja ustanowionej w 1791 roku oraz Dnia Niepodległości Polski przypadającego 11 listopada. Władze partyjne zniosły także Trzech Króli celebrowane 6 stycznia i Święto Matki Boskiej Zielnej wraz z rocznicą Cudu nad Wisłą z 1920 roku obchodzone 15 sierpnia. Uroczyste obchody tych rocznic powróciły po upadku Polski Ludowej, a daty te zagościły na nowo w kalendarzu jako święta państwowe, czyli dni wolne od pracy.

Edyta Wiśniewska
Źródło: Polskieradio.pl,
Interia.pl.

12 października, czyli Dzień Wojska Polskiego (określany też jako Dzień Ludowego Wojska Polskiego) było jednocześnie rocznicą zwycięskiej bitwy pod Lenino. Walki toczące się 12 i 13 października 1943 roku były pierwszym zbrojnym starciem I Dywizji Piechoty im. Tadeusza Kościuszki, utworzonej na terytorium ZSRR i walczącej u boku Armii Czerwonej. Obchody tego święta to m.in. defilady żołnierzy, przemówienia generałów Ludowego Wojska Polskiego i ważnych przedstawicieli organów rządzących. Miejsce miały także honorowe warty przed płytą pomników Nieznanego Żołnierza oraz miejscami upamiętniającymi poległych bojowników Armii Czerwonej. Składano wieńce na żołnierskich mogiłach, organizowano uroczyste akademie i spotkania w Garnizonowych Klubach Oficerskich. Święto obchodzono od 1950 roku. Po raz ostatni obchody Dnia Wojska Polskiego miały miejsce 12 października 1991 roku.

7 listopada, czyli rocznica rewolucji październikowej, to święto upamiętniające wybuch rewolucji bolszewickiej w Rosji w 1917 roku. W nocy z 6 na 7 listopada, z krążownika „Aurora”

śniej w Moskwie, a nie w Chełmie, jak to powszechnie twierdzono. PKWN był powołanym w stolicy ZSRR marionetkowym organem, zdominowanym przez polskich komunistów działających pod kontrolą Stalina. Dzień 22 lipca został ustanowiony decyzją Krajowej Rady Narodowej dniem wolnym od pracy i świętem państwowym już rok później. Zastąpiło ono, zniesiony decyzją tejże Rady, Dzień Niepodległości obchodzony 11 listopada. Narodowe Święto Odrodzenia Polski było najważniejszym świętem w czasach Polski Ludowej. Centralne obchody odbywały się co roku w Warszawie, na placu Zwycięstwa (obecnie placu marszałka Józefa Piłsudskiego), a nieco później także na Stadionie Dziesięciolecia. Na ten dzień, 22 lipca, wyznaczane były ważne wydarzenia, mające podkreślić rangę święta. Przykładowo, w stolicy, właśnie podczas lipcowych uroczystości, oddano do użytku m.in. odbudowany po zniszczeniach wojennych most Poniatowskiego (1946), Trasę W-Z (1949), Pałac Kultury i Nauki oraz Stadion Dziesięciolecia (1955) czy most Łazienkowski (1974). Odbywały się także defilady, festyny i potańcówki. Na straganach można też było kupić niedostępne na co dzień produk-

POLSKI SKLEP
MIESZKO

ZAPRASZA NA ZAKUPY

Chee de Charleroi 275
1060 Saint-Gilles
(przystanek Ma Campagne)

Godziny otwarcia
pon. nieczynne
wt.-sob.: 9.00-20.00
niedz.: 9.00-19.00

Tel. 0468/37.29.43

WWW.POLSKASZKOLALEUVEN.EU
WWW.POOLSESCHOOLLEUVEN.EU

ZAPISY NA ROK SZKOLNY 2020/2021

Polska Szkoła w Leuven im. W. Szymborskiej
ZAPRASZA DZIECI W WIEKU 2,5-13 LAT!

OFERTA:
*przedszkole
*zerówka
*szkoła (klasy 1-6; język polski, przedmioty uzupełniające: historia, chemia, geografia, matematyka...)
*religia (z przygotowaniem do Komunii Świętej - we współpracy z Polską Misją Katolicką)
*zajęcia dodatkowe

SERDECZNIE ZAPRASZAMY NA DARMOWE LEKCJE PRÓBNE!

www.polskaszkolaleuven.eu
Pytania? Napisz lub zadzwoń!
szkolawleuven@gmail.com - 0489305905

Październik jest takim gorszym wrześnie. Bo jeśli się ma szczęście, to wrzesień to jeszcze jakaś namiastka lata - trochę ciepła, ale bez upału, trochę słońca, ale nie żaru i nawet, jeśli pada deszcz, to wokół raczej tylko delikatna zapowiedź, że za chwilę będzie zimno. Październik o tym już mocno przypomina. Nie tak źle jak w listopadzie, kiedy wiadomo, że do wiosny nie będzie już dobrze, ale powrót do brutalnej codzienności po wakacjach już wystarczająco daje w kość.

Lubię wczesną jesień, zwłaszcza w Warszawie. Przypominają mi się lata spędzone na Saskiej Kępie. W maju Saska już nie pachnie bzem tak jak kiedyś, ale za to jesień jest wspaniała. Ktoś by zapytał, po co o Saskiej Kępie w belgijskim miesięczniku, a to właśnie dlatego, że akurat ta część Warszawy tak bardzo przypomina Brukselę. Zapach frytek z kultowego Renesansu, dzieciaki z elitarnego francuskiego liceum, ludzie popijający poranną kawę przegryzając pain au chocolat w jednej z klimatycznych kawiarni przy ulicy Francuskiej. I silne uczucie tymczasowości.

Miasto, w którym jak śpiewa Muniek „Hitler i Stalin zrobili, co swoje” odcisnęło niezatarty ślad w mojej duszy i to Warszawa murami swoich odbudowanych po wojnie kamienic wołać - to wszystko jest tymczasowe. Nawet, jeśli taka myśl pojawiała się wcześniej, to właśnie 2020 brutalnie wytłumaczył nam jak wszystko, co nas otacza jest nietrwałe i tymczasowe. Wierzący w osobowego Boga, mam wrażenie, że przechodzą przez ten czas jak przez „próbę”. Sprawdziliśmy się w organizowaniu swojego życia, tak jakby nigdy miało się nie skończyć. Wybudowaliśmy dom i osiedliliśmy się na moście. Pomieszciliśmy tymczasowość całości naszego życia, z tymczasowością każdego przeżytego dnia. Być może właśnie to sprawia, że problem znalezienia szczęścia wydaje się być nierozwiązywalnym. Zawsze będzie za mało, za szybko, zbyt krótko. Większość starszych ludzi zgodnie potwierdza - to życie przeminało tak szybko.

Nie zapominajmy, że to stwierdzenie pada z ust ludzi, którzy przeżyli ogromne tragedie XX wieku i tak bardzo chcieliby, by kolejne pokolenia

Tymczasowość

nigdy więcej czegoś podobnego nie doświadczyły. Oni namacalnie czuli kruchość życia, każdy kogoś stracił i strata kogoś była o wiele trudniejsza niż utrata czegoś. Dzisiaj zdaje się być odwrotnie i tymczasowość przestaje być motywatorem do intensywniejszego życia i praktykowania tego, w czym ludzkość jest najlepsza - troski o dobro całego stworzenia i jego elementów, ale na przekór - troski o siebie i swój interes. Pamięci o człowieku nie tworzy największy pomnik na cmentarzu, ale to, co po nim zostało i jego wkład w życie świata. Na tej ziemi uczymy się tylko żyć - powiedziałaby wierzący, wyznając wiarę w to, że ziemską tymczasowość zamieni się żywą wieczność. Niepodzielający wiary podejrzewam, że też mogliby się zgodzić ze stwierdzeniem, że pogoń za posiadaniem jest stratą ograniczonego czasu życia. Tym bardziej, że nie wiemy, ile chwil życia każdemu z nas pozostało.

Pora wyciągnąć lekcję. Doświadczenie roku 2020 może nam w tym pomóc. Odniosłem wrażenie jakby ludzie przypomnieli sobie, że nie są nieśmiertelni. Wierzący mogli skonfrontować stan swojej wiary. Owszem, możemy poświęcać czas na dyskusje o, noszeniu maseczek, o spiskowych teoriach dziejów, ale czy skupiając się na tych sprawach nie ryzykujemy, że przegapimy coś ważnego?

Apostoł Paweł pisał: wszystko mi wolno, ale nie wszystko przynosi korzyść. W życiu szkoda sił na rzeczy ważne, mamy czas wyłącznie na te najważniejsze. Przecież jesteśmy tu tylko tymczasowo.

ks. Paweł Cecha



-MAGABEL? -NATURALNIE! Pracujmy razem w zgodzie z naszą planetą



Dołącz do Lidera na rynku belgijskim z 13-letnim doświadczeniem w systemie titres-services

NIEZAWODNOŚĆ:

- gwarancja najlepszych warunków płacowych oraz wszelkich świadczeń socjalnych

OPIEKA:

- zapewniamy wszelkiego rodzaju wsparcie naszym pracownikom podczas trwania całej kariery
- zaufana i kompetentna obsługa po polsku
- profesjonalna odzież robocza
- darmowe zajęcia prozdrowotne
- zamknięta grupa na Facebooku z zajęciami prozdrowotnymi, motywacyjnymi, kulturalnymi i rozrywkowymi, prowadzonymi przez profesjonalistów i osoby z doświadczeniem

@Magabel ensemble.Naturellement!

DYNAMICZNOŚĆ:

- zajęcia rozwijająco-edukacyjne dla dzieci i dorosłych w Centrum **Edukacji i Kultury Polskiej Plus**
- organizowanie imprez dla pracowników
- zniżki na wydarzenia kulturalne i eventy

ZAANGAŻOWANIE:

- **stosowanie produktów ekologicznych jest niezbędne dla zdrowia i planety, aby to umożliwić, oferujemy szkolenia naszym pracownikom i edukujemy naszych klientów.**



Wspólnie z ekipą

“Wakacje w Belgii”

włączyliśmy się do akcji sprzątania Świata!
Aktywnymi uczestnikami były również dzieci.

W ten sposób pokazujemy naszym pociechom, że nasza planeta to nasz wspólny dom,
o który warto dbać każdego dnia!



Ponieważ cały czas rozwijamy się, poszukujemy zmotywowanych osób do pracy na stanowisko:

pomoc domowa

i pracownik administracyjny !

Nie wahaj się i zaaplikuj!

Prześlij nam swoje CV:

Pomoc domowa: job@magabel.be

Pracownik administracyjny:

m.wroblewska@magabel.be

Zapraszamy!

www.magabel.be

 02 211 40 40



ZATRUDNIAMY BEZ GODZIN

MADOU
Place Madou 6/11
1210 St-Josse-Ten-Noode
**BIURO CZYNNIE RÓWNIEŻ
W SOBOTĘ 10:00 - 15:00**

BOCKSTAEL
Rue Léopold I 174
1020 Laeken
GSM 0499 055 673

ETTERBEEK
Av. d'Auderghem 170
1040 Etterbeek
GSM 0499 055 637

ST.GUIDON/ BIZET
Av. Gounod 7
1070 Anderlecht
GSM 0474 698 630

Dodatek do świadczenia rodzinnego w okresie pandemii

W związku z ekspansją wirusa Covid-19, Federalny Rząd Belgijski wprowadził różne środki zapobiegawcze i spowalniające rozprzestrzenianie się tego niebezpiecznego wirusa. Ograniczenia te przyczyniły się do sytuacji, w których pracownicy wielu sektorów nie mogli wykonywać pracy, co oczywiście wiązało się z możliwością utraty części dochodów.

W odpowiedzi na obniżoną sytuację ekonomiczną wielu rodzin dotkniętych bezrobociem czasowym lub pełnym, poszczególne rządy re-

ności od miejsca zamieszkania rodziny w danym regionie Belgii.

REGION FLANDRII

Rząd Flandrii uchwalił prawo do dodatku pod nazwą Covid-19-toeslag.

Dodatek ten jest przyznawany jednorazowo w wysokości 120 euro na każde dziecko w rodzinie i wypłacany jest w trzech ratach po 40 euro w kolejnych miesiącach. Wpłata pierwszej raty następuje w miesiącu złożenia wniosku o dodatek. **Jakie warunki należy spełnić, aby otrzymać**



gionalne postanowiły wprowadzić różne dodatki lub premie, które w pewnym stopniu rekompensują utratę dochodów rodziny.

Jedną z takich premii jest dodatek do świadczeń rodzinnych i ma on na celu pomoc w utrzymaniu dotychczasowego standardu życiowego rodziny oraz wypełnianiu zobowiązań finansowo-kredytowych. Dodatek ten różni się w zależ-

ten dodatek:

● zamieszkanie – oficjalny meldunek rodziny we Flandrii *Warunek zamieszkania całej rodziny we Flandrii nie musi być wypełniony w przypadku świadczeń w ramach koordynacji systemów zabezpieczenia społecznego w Europie. W takim przypadku wystarczy, że jeden z rodziców zatrudniony jest na terenie Flandrii a dziecko mieszka w innym kraju UE.*

- ustalone i wypłacane już podstawowe świadczenie rodzinne na dzieci we Flandrii tzw. „Groe-ipakket”
- obniżenie dochodów rodziny, o co najmniej 10% w porównaniu do dochodów ze stycznia i lutego 2020r.
- miesięczny dochód rodziny nie może przekroczyć 2213,30 euro brutto podstawy do opodatkowania

Dodatek Covid-19-toeslag jest wypłacany przez kolejne 3 miesiące od daty złożenia wniosku i jest wypłacany osobno a nie z podstawowym świadczeniem rodzinnym.

Procedura wnioskowania i otrzymania dodatku Covid-19-toeslag:

Dodatek ten **nie jest** przyznawany automatycznie – w celu otrzymania należy złożyć specjalny wniosek w instytucji flamandzkiej, która wypłaca przyznane dotychczas podstawowe świadczenie rodzinne. Należy złożyć go w okresie pomiędzy 15/06/2020r. a 31/10/2020r.

Wniosek składa opiekun dziecka, który otrzymuje świadczenie rodzinne lub dziecko w przypadku, gdy ono jest świadczeniobiorcą.

Do wniosku należy dołączyć dowody utraty dochodów, czyli paski wypłat, zaświadczenia z instytucji wypłacającej zasiłek dla bezrobotnych itd. i w celu porównania należy również przedłożyć dokumenty potwierdzające poprzednie dochody – czyli paski wypłat ze stycznia i lutego 2020r.

Po zbadaniu dokumentów w celu sprawdzenia czy spełnione są wszystkie warunki do otrzymania dodatków zostaje wydana decyzja. W przypadku decyzji o przyznaniu dodatku następują jak najszybciej jego wypłata a pozostałe dwie raty na początku kolejnych dwóch miesięcy.

W przypadku wspólnego wychowywania dzieci przez rodziców rozwiedzionych – każdy z rodziców otrzymuje połowę dodatku i musi oddzielnie złożyć o niego wniosek.

REGION STOŁECZNY BRUKSELI

Rząd Regionu Brukseli uchwalił prawo do dodatku pod nazwą Coronapremie/la prime „Covid”.

Dodatek ten jest przyznawany jednorazowo w wysokości 100 euro na każde dziecko w rodzinie.

Jakie warunki należy spełnić, aby otrzymać ten dodatek:

Dodatek ten jest przyznawany rodzinom, które otrzymują już dodatek socjalny do świadczenia rodzinnego ze względu na niskie dochody.

Aby otrzymać dodatek „Korona” dochód rodziny nie może przekraczać 45900 euro w przypadku rodziny z jednym dzieckiem a w przypadku dwóch i więcej dzieci nie może przekraczać 31620 euro brutto podstawy do opodatkowania.

Gdy dochody rodziny są niskie a nie otrzymuje ona jeszcze dodatku socjalnego (a jest to warunkiem otrzymania dodatku „Korona”), należy złożyć wniosek o przyznanie dodatku socjalnego. W takim przypadku jeśli zostanie przyznany dodatek socjalny to wtedy automatycznie zostanie wypłacony dodatek „Korona”.

Wpłata dodatku „Korona” - Coronapremie/la prime „Covid”:

Termin wypłaty dodatku to 1 wrzesień 2020 i dotyczy wypłaty świadczenia rodzinnego za sierpień. Jeśli wszystkie warunki były spełnione wypłata dodatku „Korona” nastąpiła automatycznie, jako doliczenie do świadczeń za sierpień. Wpłata może się opóźnić w przypadku późniejszych wniosków składanych o przyznanie najpierw dodatku socjalnego.

Nieprawnie pobrane dodatki do świadczeń rodzinnych:

W przypadku, gdy dochody rodziny nie kwalifikowały się do obu dodatków, nieprawnie wypłacone dodatki będą musiały być zwrócone. Dochodzenie w tej sprawie może być przeprowadzone w ciągu następnych dwóch lat.

Dokończenie na ste. 29



Aaxe® **TITRES-SERVICES**

Belgijska firma AAXE Titres-Services

z 16-letnim doświadczeniem zatrudni Panie do sprzątnia

Zapewniamy:

Miłą, zaufaną i profesjonalną obsługę
Legalizację godzin u pracodawców prywatnych oraz
pomoc w znalezieniu dodatkowej pracy
Świadczenia socjalne i emerytalne
Płatne: urlopy edukacyjne, zwolnienia lekarskie, dni świąteczne
Bony żywnościowe od 1. dnia pracy
Zwrot kosztów transportu
Szkolenia zawodowe
Kurs francuskiego
Odzież ochronną
Upominki świąteczne
Telefon służbowy

Zapraszamy również Panie bez własnych godzin

Udzielamy informacji w języku polskim:

Etterbeek Bld St Michel 61 1040 Bruxelles tel. 02/770 70 68 Krystyna: 0496/30 24 68 Agnieszka: 0499/05 17 46	Woluwe-Montgomery Rue du Duc 4 1150 Bruxelles tel.: 02 762 60 94 Jolanta: 0495/25 99 84	Molenbeek-Basilique Boulevard du Jubilé 27 1080 Bruxelles tel.: 02/420 33 50 Dorota: 0497/42 90 21 sobota: 9h00 do 13h00	Uccle - St. Gilles - Ixelles uwaga zmiana adresu: Rue Vandrekindere 205 1180 Uccle tel.: 02/344 44 71 Aneta 0490/44 78 00	Diegem Pegasuslaan 5/1 1831 Diegem Paulina 0486/20 84 40 Na umówione spotkanie
--	--	--	--	---

www.aaxe.be

e-mail: titres-services@aaxe.be

Serdecznie zapraszamy do współpracy!

Dokończenie ze str. 27

Dodatek do świadczenia rodzinnego w okresie pandemii



w okresie pandemii mogą starać się o przyznanie dodatku socjalnego.

Dodatkowych informacji związanych z przyznaniem dodatków można uzyskać bezpośrednio w instytucjach wypłacających świadczenia rodzinne.

W sprawach dotyczących świadczeń rodzinnych w świetle prawa EU można kontaktować się z naszym działem ACV-Dienst Grensarbeiders Nieuwe EU-lidstaten poprzez mail: iwona.cieszynska@acv-csc.be lub telefonicznie w czasie dyżurów w poniedziałki od 9.30 do 12.30 oraz w czwartki od 13.00 do 16.00 pod nr telefonu: 03 222 71 64.

REGION WALONII

Rząd Walonii nie uchwalił żadnych specjalnych dodatków do świadczeń rodzinnych związanych z koronawirusem. Jedynie rozesłane zostały informacje do rodzin, które nie otrzymują jeszcze żadnego dodatku socjalnego ze względu na niskie dochody rodziny. Dzięki temu rodziny, których dochody zostały obniżone w okresie pandemii mogą starać się o przyznanie dodatku socjalnego.

REGION NIEMIECKOJĘZYCZNY

Rząd tego regionu również nie uchwalił żadnych dodatków do świadczeń rodzinnych związanych z koronawirusem. Tak jak w Walonii rozesłane zostały informacje do rodzin, które nie otrzymują jeszcze żadnego dodatku socjalnego ze względu na niskie dochody rodziny. Dzięki temu rodziny, których dochody zostały obniżone

Iwona Cieszynska



Tłumaczenia przysięgłe

od 1996 roku

polski → francuski
francuski → polski

ABC POLONAIS

Ponadto proponujemy:

Lekcje języka polskiego dla dorosłych i młodzieży Region Mons (7333 Saint-Ghislain)

Korepetycje z języka francuskiego • Redagowanie tekstów po polsku i francusku

Śnieżka DALESZAK Gsm: 0478/30.20.34 Mail: daleszak@hotmail.com

Sklep z najlepszymi polskimi produktami

Złoty Dąb

Square Jean-Baptiste de Greef 5, 1160 Audhergem, tel. 02319 35 51

Zapraszamy od poniedziałku do soboty od 7h30 do 19h30
w niedziele od 9h00 do 18h00.

**Polecamy produkty
najlepszych polskich marek.
Świetne ciasta, zioła,
bogaty asortyment produktów bio
oraz naczynia ekologiczne „jadalne”**



POLSKI PRODUCENT RUSZTOWANIA NA RYNKU EUROPEJSKIM

DELTA[®]
ÉCHAFAUDAGE SPRL

SPRZEDAŻ I WYNAJEM RUSZTOWAŃ

montaż demontaż transport

**Proponujemy rozwiązania
dla każdej inwestycji - małej i dużej**



BIURO KSIĘGOWE W BRUKSELI

**Oferujemy pomoc w formalnościach związanych
z przetrwaniem kryzysu
wywołanego koronawirusem:**

- pozyskiwanie zaświadczenia tymczasowego
- odraczanie płatności składek kwartalnych na ubezpieczenie społeczne,
- obniżanie wysokości składek,
- umarzanie składek.

www.compta4consult.be, e-mail: info@compta4consult.be
OBSŁUGA RÓWNIEŻ W JĘZYKU POLSKIM, tel. 0485 93 73 73



Brusselsesteenweg 173, 1785 Merchtem

Tel. **05 247 99 19**, tel: **+32 493 07 58 16**

office@delta-echafaudages.be

Przedstawiciel na Belgię, tel. **+32 493 07 23 15**

piotr.kolota@delta-echafaudages.be

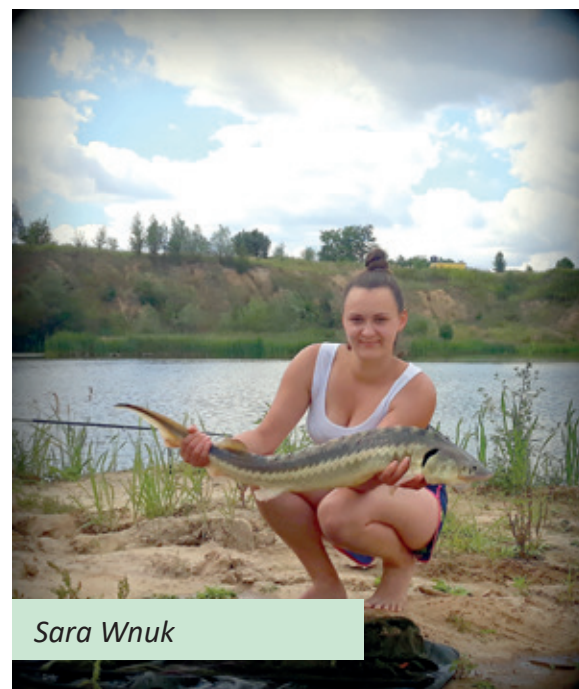
www.delta-echafaudages.be
BEZPIECZEŃSTWO BEZ KOMPROMISU!

Wędkarstwo, męski sport... Czy aby na pewno?



Wstęp do poniższego tekstu może wydawać się kontrowersyjny, jednak ze względu na moje poglądy oraz przekonania daleki jestem od tego, by kontrowersje wywoływać. Chciałbym poruszyć jednak bardzo ciekawy temat, który jest niezmiernie bliski memu sercu ...

Od niepamiętnych czasów człowiek jako istota pierwotna, w celu przetrwania swojego gatunku nauczył się zdobywać pożywienie. Od samego początku, ze względu na predyspozycje rola ta przypadła mężczyznom i z tego powodu polowania na zwierzynę oraz ryby od zawsze były kojarzone z „męskim” światem.



Sara Wnuk

Z biegiem lat stereotypy umacniały się na tyle mocno, że w tych dziedzinach niezwykle trudno było przebić się żeńskiej części społeczeństwa, kobiety jednak nie dawały za wygraną i próbowały z różnym skutkiem przebić się przez mur stworzony przez mężczyzn. Jedną z takich kobiet była brytyjska zakonnica oraz pisarka Juliana Barnes, która uznawana była za znawczynię myślistwa oraz wędkarstwa. W roku 1486 wydany został



Justyna Sowińska

traktat jej autorstwa o myślistwie, który został nazwany Księgą świętego Albana. Kilka lat później wydana została druga księga, która uznana została za pierwszy traktat wędkarski, w którym zostały opisane metody oraz sprzęt służące do połowu ryb.

Wraz z rozwojem i postępowaniem technologicznym kobiety coraz częściej sięgały po sprzęt wędkarski, jednak ta forma rekreacji w większości przypadków nadal zdominowana była przez mężczyzn. W znacznym stopniu było to spowodowane tym, że z pokolenia na pokolenie przekazywane były stereotypy. „Facet musi odpocząć po ciężkiej pracy” czy „kobieta powinna wychowywać dzieci i zajmować się domem”. Wielu z nas, wędkarzy z kolejnego pokolenia wielokrotnie spotykało się z takimi niewybrednymi tekstami, które padały z ust naszych dziadków czy ojców. Przez wiele lat takie traktowanie kobiet było normą, jednak wszystko zaczęło się zmieniać wraz z rozwojem masowych środków przekazu, które sprawiły, że wędkarstwo okazało się być sposobem na życie. Prawdziwy boom na wędkujące kobiety nastąpił jednak całkiem niedawno, wraz

rozwojem popularnych mediów społecznościowych, które to ułatwiły możliwość dotarcia do szerszego grona odbiorców oraz dzięki którym można bez ograniczeń dzielić się swoją pasją z innymi użytkownikami. Śledząc czasopisma lub inne materiały multimedialne często napotykamy prawdziwe kobiece „gwiazdy” które znalazły się w odpowiednim miejscu i czasie i potrafiły wybić się w tym zdominowanym przez mężczyzn świecie.



Małgorzata Jezierska

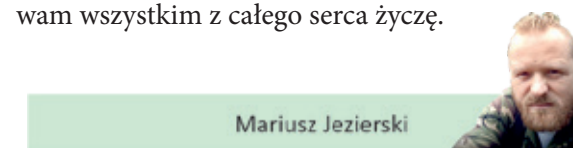
ko nam brakuje z dala od zgiełku i codziennej monotonii.

Dlatego właśnie wędkarstwo staje się prawdziwą odskocznią, już nie tylko dla męskiej części społeczeństwa, ale również i żeńskiej, a także dla całych rodzin. Mimo wielu atutów, jakie niesie ze sobą wędkarstwo i możliwość obcowania z naturą niestety nie ma jednej recepty na to, w jaki sposób można zachęcić swoją partnerkę, współmałżonkę do zasmakowania w tym wspaniałym hobby. Z własnego doświadczenia (choć mi się to udało) wiem, że nie warto naciskać czy zmuszać do czegoś, do czego nie ma się przekonania, ale warto próbować pokazać piękno tego sportu i dać szansę, aby hobby stało się wspólną pasją ... I tego wam wszystkim z całego serca życzę.



Malwina Okrój

Jednak wędkarstwo to nie tylko możliwość zrobienia kariery, ale przede wszystkim możliwość spędzenia wolnego czasu, którego nierzad-



Mariusz Jezierski

Już wakacje! Nie daj się zaskoczyć!

SYSTEMY ALARMOWE i MONITORING

Bezprzewodowe alarmy z powiadomieniem na tel. GSM

IDEALNE DO ZABEZPIECZENIA

- domu
- terenu budowy
- sklepu
- biura

Satservice.be

www.satservice.be

tel. 0496943383, e-mail: satelite77@hotmail.fr

SYGNALIZACJA

- włamania
- utruty zasilania
- pożaru
- napadu

Data przydatności do spożycia miłości...

Faza zakochania rządzi się swoimi prawami. Oprócz typowych reakcji fizjologicznych, czyli słynnych motyli w brzuchu, braku uczucia głodu, przyspieszeniu bicia serca, wyostrenia zmysłów tak, że nie chce się spać, przepływających przez całe ciało hormonów (głównie dopaminy) sprawiających, że mamy więcej energii; mamy też efekty uboczne: dekoncentracja, myślenie tunelowe, skoncentrowane głównie na obiekcie westchnień, odrealnione spojrzenie na rzeczywistość itd. Etap ten w większości relacji trwa ponoć około czterech miesięcy. W zależności od intensywności spotkań, w każdym związku może trwać krócej lub dłużej. Następuje po nim szybkie i czasem boleśnie kończące romantyczne początki zderzenie z rzeczywistością, od której to już zdążyliśmy się oderwać dryfując na chmurce ponad zmartwieniami życia codziennego. Gdy nasze obowiązki rodzinne, służbowe i inne zaczną po pewnym czasie o sobie przypominać, a hormony zakochania i fascynacja nowością odkrywania drugiej osoby opadnie, włącza się często tryb ważący: oceniamy za i przeciw, robimy rachunek zysków i strat, potencjalnych korzyści i kosztów wejścia w bardziej poważny związek, wiążący się z większym zaangażowaniem i większą otwartością.

Później, w zależności od scenariusza jaki pisze nam życie, albo decydujemy się na to ryzyko dzielenia życia z kimś innym, bądź szukamy dalej kogoś, kto wyda się nam być bardziej odpowiadający naszej wizji wspólnego szczęścia i harmonijnej relacji.

Co jednak, jeśli po wielu latach związku zaczynamy tęsknić za tymi uniesieniami z samego początku? Czy dojrzała relacja ma jeszcze szansę na przyspieszenie krwi płynącej już dość stabilnym rytmem?

Niektórzy ludzie będący w dojrzałym zwią-

ku po wielu latach zderzają się z kolejnym wyzwaniem miłości - rutyną. Z początku pragnąc ustabilizowania, spokoju, zrozumienia, tworzymy wspólnie gniazdo na ustalonych warunkach, realizujemy wspólne projekty i spełniamy marzenia. Po kilku latach jednak potrzeby mogą się zmienić i cenna jest wtedy

umiejętność dostrzeżenia tego momentu, nazwania dokładnie owego deficytu i komunikacja tych wniosków w spokojnej rozmowie z partnerem lub partnerką. Czasem jest to inicjowane przypadkowym poznanie osoby trzeciej, która w jakiś sposób otwory nas na dostrzeżenie pewnych braków w stałej relacji lub w nas samych. Poznając kogoś zupełnie obcego, kto w jakiś sposób się nami

zachwyci, jest bardzo interesujące dla ego - bo to ono potrzebuje od czasu do czasu postawić się w centrum uwagi i skupić się na własnych potrzebach czy kapryсах.

strzec głęboko schowane braki w sercu bądź w obecnym układzie ról. I tak osoba, która w stałym związku jest bardzo niezależna, stawia na rozwój, pracę, zarabia sama na siebie i swoje potrzeby, może po jakimś czasie nasycić się tą rolą i zapragnąć poczucia się docenioną przez kogoś innego, porzucenia fasady silnej niezależnej osoby i poczuje chęć otworzenia się na potrzeby serca, które może nosić w sobie już od dzieciństwa, a próba bycia twardą czy twardym na zewnątrz była tylko mechanizmem tuszowania pewnego rodzaju bólu wewnętrznego.

Albo inna osoba, która dotychczas spotykała na swojej drodze partnerów czy partnerki, którzy pragnęli by dostarczać im bezpieczeństwa finansowego, może poczuć pewnego rodzaju wolność przy kimś, kogo interesuje jako jego osoba, a nie zawartość portfela.

Romantyzm nie wyklucza się z relacji długofalowych, ale wymaga starannej opieki, niczym ogród, jeśli chcemy cieszyć się w rezultacie pięknymi kwiatami czy owocami. Poświęcając na odpowiednią pielęgnację czas i uwagę jesteśmy w stanie wyczuć i zrozumieć, kiedy jaka roślina zmienia swoje potrzeby. W związkach jest bardzo podobnie. Czasami oczywiście ta nowo odkryta potrzeba zaspokojona przez kogoś z zewnątrz jest na tyle satysfakcjonująca, że w rezultacie kończy się to rozstaniem, ale to już temat na inny artykuł...

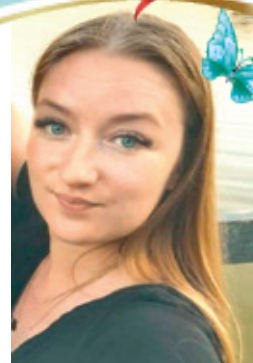
W
w i ę k s z o -
ści przypadków
zmiana potrzeb na
przeźreni okresu trwa-
nia związku wiąże się z rolami
mężczyzny i kobiety. Ustalamy je
niejako na samym początku etapu za-
kochania. Jest to pewnego rodzaju lustro,
w którym przeglądamy się patrząc na nowego
partnera lub partnerkę. Pomaga ono nam do-

Ewa Kampelmann



Ewa Kampelmann polska psycholożka międzykulturowa, pracująca od kilku lat w Brukseli. Specjalizuje się w tematyce gender i psychologii pozytywnej. Dla czytelników „Nowinek” co miesiąc stawia pod znakiem zapytania utarte myśli, kwestionując wszechobecne mądrości, często prowadzące do naszych automatycznych zachowań.

Kontakt/konsultacje: Ewa Kampelmann
Rue Antoine Bréart 82, 1060 Saint-Gilles,
tel.: 0471/67.19.02, ewa.kampelmann@gmail.com,
www.ewakampelmann.com



*Kochany Strusiu
Wszystkiego czego
pragniesz
życzy Kochająca
Rodzinka*



*Goniu!
Dużo zdrowia
i spełnienia marzeń
życzy Aga z rodziną*

*Grażynko i Gosiu!
Niewstępczej pogody ducha,
wzawy jak dotąd,
uśmiechu,
szczęścia i radości...
...oczywiście zdrowia i kusy
naturalnie też!
życzą
Hiszpańskie Dziewczyny*



*Ile w mrowisku mróweczek,
Tyle na torcie świeczek,
Ile pociąg ma wagonów,
Ile dzwonnica ma dzwonów,
Ile kropek na biedronce,
Ile promieni ma słońce,
Tyle szczęścia i słodyczy
Twój przyjaciel Ci życzy!
Majusi- Sanusia*



*Z okazji Twoich Urodzin
życzymy Ci,
abyś nigdy nie przestała marzyć,
bo marzenia pozwalają
przetrwąć wszystkie
najtrudniejsze chwile.
Abyś potrafiła dawać radość.
Niech Twoje łzy będą tylko łzami
radości a nie bólu i smutku.
Aby niebo nad Tobą było jaśniejsze
i aby otaczali Cię lepsi ludzie.
Niech Twoje życie toczy się
tak jak tego pragniesz
Ania, Radek i Zosia*



*Z okazji
Imienin
najlepsze życzenia
zdrowia, szczęścia
i wszystkiego,
co sobie wymarzysz
córka Magdalena,
syn Robert z synową Kasią
i wnuki:
Julia, Krystian i Iga*

SERWIS I NAPRAWA

- telefonów
- komputerów
- tabletów
- konsol do gier
- nawigacji

GSM SERVICE
SMARTPHONE TABLETTE GPS PC & MAC
027 207 207
RUE DES MENAPIENS 44, 1040 ETTERBEEK

Chcesz zamieścić ogłoszenie bezpłatne niekomercyjne w Nowinkach?
Coś sprzedać, kupić, wymienić, oddać
przyślij SMS z treścią ogłoszenia (niekomercyjnego)
nr tel. 0489 116 120

LIFT SERVICE

CONCEPT

XXL



- Jedyna polska winda od 1. do 16. piętra
- 4 windy do dyspozycji (lift na przycepcie max wysokość 1.90m idealny do przejścia przez garaż na tył bloku)
- przeprowadzki krajowe i międzynarodowe
- wszelkie zezwolenia na transport
- a także 3 miesięczne badania techniczne OCB na windy

faktura vat

Zapraszamy do współpracy firmy, a także osoby prywatne POLSCY KIEROWCY, mówimy biegle po flamandzku i francusku

NOWOŚĆ! Wynajem dźwigów dekararskich: 40 m udźwig do 1000kg,

25m udźwig 3000kg idealny do belek stalowych, drewnianych, dachówki

posiadamy także przysawkę do szkła (udźwig do 500kg) z możliwością przełożenia okien nad budynkiem

transport chapu i czarnoziemiu do 2m³ jednorazowo wywyrotka

gsm 0484 76 40 80 - Arek

Z tym kuponem
10%
rabatu

Mandat pozasądowy

- planowanie przyszłości według belgijskiego prawa

Mieszkasz i posiadasz majątek w Belgii, chcesz spokojnie patrzeć w przyszłość, upewniając się, że w przypadku uzależnienia fizycznego lub psychicznego Twoim majątkiem może nadal zarządzać zaufana osoba. Ponadto chcesz, aby ta osoba była odpowiedzialna za podejmowanie ważnych decyzji

Ciebie dotyczących.

Dzięki pozasądowemu mandatowi (mandat extrajudiciaire) możesz samodzielnie zdecydować, w jak największym stopniu, w jaki sposób należy gospodarować swoim majątkiem, a także w jaki sposób wykonywać swoje prawa osobiste od momentu, gdy nie jesteś już w stanie tego zrobić.

Możesz również skorzystać z okazji, aby wskazać zaufaną osobę, która będzie miała dostęp do Twojej dokumentacji medycznej, aby mogła podejmować niezbędne decyzje w ramach ustawy o prawach pacjenta, ustawy o eutanazji oraz ustawy o pobieraniu i przeszczepianiu narządów.

Mandat pozasądowy to środek, który nie wymaga interwencji sędziego i daje tę zaletę, że może być zorganizowany według własnego uznania. Sp-

rząd z a się to pełnomocnictwo przed notariuszem. Rzeczywiście, ten ostatni będzie w stanie Ci doradzić. Ponadto, jeśli chcesz upoważnić swojego pełnomocnika

do wykonywania czynności wymagających interwencji notariusza, mandat musi w każdym przypadku być przedmiotem aktu notarialnego. Notariusz będzie musiał wówczas zarejestrować zlecenie.

Jeśli zdecydujesz się na ustanowienie tego mandatu, możesz wybrać osobę, której chcesz powierzyć zarządzanie swoim majątkiem. Będziesz mieć również możliwość wyznaczenia następcy, który może przejąć obowiązki, jeśli Twój przedstawiciel nie chce lub nie jest już w stanie wykonywać swojej misji. W celu uniknięcia konfliktu interesów możliwe jest również ustanowienie pełnomocnika ad hoc, który będzie mógł interweniować, jeśli interesy będą sprzeciwiać się pełnomocnictwu i pełnomocnikowi. W przypadku, gdy wyznaczysz kilku, musisz zaplanować, czy będą działać oddzielnie, czy wspólnie. Każda z tych osób będzie musiała przyjąć powierzoną mu misję.

Sporządzając to pełnomocnictwo, możesz upoważnić osobę do dokonywania określonych czynności prawnych w swoim i w Twoim imieniu. Jego zaletą jest elastyczność. Rzeczywiście, możesz ograniczyć uprawnienia do określonych czynności, a mianowicie, na przykład, do zarządzania Twoimi kontami bankowymi i ewentualnymi czynszami. Ale możesz także pójść dalej, sporządzając „ogólne” pełnomocnictwo, które pozwoli prawnikowi zarządzać (a nawet zbywać) całym Twoim majątkiem. Ideałem jest jasne i precyzyjne określenie treści zlecenia, aby precyzyjnie określić uprawnienia tej osoby.

Głównym przywilejem tego mandatu jest to, że można go sporządzić w dowolnym momencie, pod warunkiem, że nie będzie miał zastosowania, dopóki nie będzie można wyrazić swojej woli. Pamiętaj, że gdy tylko staniesz się niezdolny, nie będziesz już mógł modyfikować mandatu.

Jeśli chodzi o wejście w życie, możesz wybrać, czy podpisujesz z natychmiastowym zastosowaniem, czy wówczas, gdy nie będziesz mógł wyrazić sam swojej woli. Oczywiście natychmiastowe wejście w życie mandatu nie zaszkodzi, ponieważ masz swobodę samodzielnego zarządzania swoimi aktywami, o ile możesz wyrazić swoje życzenia.

Jeśli chodzi o Twoją osobę, możesz na przykład zadeklarować, że chcesz mieszkać w swoim domu tak długo, jak to możliwe, ale możesz również wskazać dom wypoczynkowy lub dom opieki, w którym chcesz mieszkać w przyszłości, określić prawa pacjenta, z którego zleceniodawca może skorzystać (na przykład prawo do świadomej zgody na jakąkolwiek interwencję, do wglądu do akt, itp.), do określenia, który lekarz ma Cię leczyć, itp.

W rzeczywistości możesz upoważnić zleceniodawcę do wykonywania określonych czynności w Twoim imieniu, takich jak np. zmiana umowy małżeńskiej lub dokonywanie darowizn (pod warunkiem, że warunki zostały one dokładnie opisane w mandacie). Można określić, że darowizny mogą być dokonywane tylko przed dziedziczeniem (tak aby traktować dzieci na równych zasadach) lub z zastrzeżeniem prawa użytkownika.

Upoważnienie do ochrony pozasądowej jest bardzo przydatnym narzędziem umożliwiającym wprowadzenie dostosowanej do potrzeb ochrony Twojego mienia i dóbr osobistych, gdy nie jesteś już w stanie tego zrobić. Takie podejście zapewni Ci spokój ducha na przyszłość i pozwoli Ci cieszyć się tym, co najważniejsze.

Prawnik Małgorzata Wilk
Poradnia Psychologiczno-Prawna
EWSPA w Brukseli oraz Dom Polski
www.dompolskibxl.be
kontakt +32.475.868.513

 **LICEUM ZAOCZNE**
Dział rekrutacji:
sekretariat@europejskie.edu.pl
tel. +48 91 462 494, www.europejskie.edu.pl
★ Nauka wspomagana platformą e-learningową
★ Uprawnienia szkoły publicznej
★ Przedmioty z zakresu prawa ★ Państwowy Egzamin Maturalny
Przedstawiciel w Brukseli:
Tel. +32 475 868 513

 **EUROPEJSKA WYŻSZA SZKOŁA
PRAWA I ADMINISTRACJI**
Zamiejcowy Wydział Administracji w Brukseli
EWSPA BRUKSELA, RUE EMILE FERON, 153
1060 Saint-Gilles, Kontakt +32 475868513
Zaprasza **KURSY i SZKOLENIA** **STUDIA PODYPLOMOWE** - rekrutacja 2019 - trwa
www.ewspa.edu.pl/szkolenia/oferta/ www.ewspa.edu.pl

Dlaczego warto się zabezpieczyć?

Bo nigdy nie wiesz, kiedy odejdziesz!
Smutek bliskich zawsze będzie taki sam,
ale koszty niekoniecznie!

Obecnie pogrzeb kosztuje **od 5.000 €** wzwyż.
Czy stać Ciebie na to? Zapewne nie!
Jest na to rozwiązanie - ubezpieczenie Dela.



Dzięki ubezpieczeniu od kosztów pochówku Twoi bliscy otrzymają od ręki:

- ★ gwarantowaną kwotę wypłaty – bezpośrednio do zakładu pogrzebowego i/lub wskazanemu beneficjentowi, bez postępowania spadkowego,
- ★ wsparcie w organizacji pochówku – w Polsce lub w Belgii,
- ★ wsparcie bliskich w załatwieniu formalności urzędowych, w gminie, u pracodawcy, w banku.

Chcesz wiedzieć jak to działa?
Zadzwoń i umów się na spotkanie! Zadbaj o swój godny pochówek!
Im szybciej podejmiesz decyzję, tym niższa będzie składka!

Kalista: +32 (0)498 139 588, Wojtek: +32 (0)484 505 772

Chcesz wiedzieć czy to na pewno działa?

Zadzwoń do zakładu pogrzebowego

Memento Mori

który od wielu lat prowadzi Wojciech Oleksiewicz!

Pogotowie pogrzebowe 24h/7:

Belgia: +32 (0)2 240 80 18, +32 (0)487 10 37 78

Polska: +48 (0)509 251 831

e-mail: biuro@mementomori.podlasie.pl, info@funerarium-spruyt.be



Śmierć w płomieniach

La Belle Époque przyniosła Europie spokój, ale przede wszystkim rozwój kulturalno-społeczny i postęp techniczny m.in. przez wynalezienie kina, telefonu, samochodu. Ówczesne społeczeństwa wierzyły w postęp i dobrobyt, jednak mimo tego w warstwach społecznych nic się nie zmieniło, a organizacjom filantropijnym nie ubywało tych, którzy potrzebowali pomocy.

Od 1885 r. w Paryżu, z inicjatywy francuskiej arystokracji katolickiej, odbywało się pięciodniowe wydarzenie charytatywne na rzecz ubogich, pod nazwą „Bazar de la Charité”. Pierwszą tego typu imprezę zorganizował Henry Blount, syn angielskiego bankiera, który przyczynił się do rozwoju francuskiego kolejnictwa. Akcja ta zawsze odbywała się w maju i szybko stała się wydarzeniem rozpoczynającym letni sezon towarzyski. W jej trakcie sprzedawano różnorodne artykuły, głównie ubrania. Stoiska charytatywne prowadziły przede wszystkim kobiety z elit, którym pomagały dzieci, ubodzy krewni i służba.



Początkowo Bazar de la Charité odbywał się w wielu różnych, wynajmowanych pomieszczeniach. W 1897 r. postanowiono to zmienić, a tym samym obniżyć koszty. W tym celu baron Armand de Mackau wynajął duży plac przy ulicy Jean-Goujon w 8 dzielnicy, na którym postawiono budynek o powierzchni około 1100 m². Był on wykonany z drewna sosnowego, z dachem pokrytym smołą. Obiekt ten miał zapewnić miejsce na 22 stoiska, prowadzone pod wodzą księżnej Zofii d'Alençon – starszej siostry Elżbiety, cesarzowej Austro-Węgier, znanej jako Sissi. O randze tego wydarzenia świadczy coroczna obecność na nim nuncjusza apostolskiego, oznaczająca błogosławieństwo Watykanu i samego papieża.

Wnętrze budynku pokryto płócienną scenografią namalowaną przez słynnych dekoratorów. Drewniany strop ukryty został pod markizami z modnych tka-



nin, a w centralnym jego punkcie zawieszono balon wypełniony gazem. Dekoracje pawilonu i poszczególnych stoisk zaaranżowano w klimacie średniowiecznej uliczki, wykorzystując do budowy dekoracji poza drewnem i tkaninami również papier i karton. Dodatkową atrakcją dla odwiedzających bazar była możliwość odpłatnego udziału w projekcji trzech filmów braci Lumière.

Dzień otwarcia, był wielkim sukcesem zarówno finansowym jak i towarzyskim.

Drugiego dnia, czyli 4 maja, sprzedaż szła doskonale – paryskie damy chętnie wspierały cele charytatywne, kupując na stoiskach różnego rodzaju drobizgi i bilety na loterię fantową. Nad wszystkim czuwała księżna Zofia d'Alençon ubrana w czarną, satynową suknię z długim trenem, z pięknie upiętymi włosami, pokrytymi modnym wówczas balsamem. Jak się później okazało – łatwopalnym. Około godziny 16.15 w całym pawilonie znajdowało się ponad 1600 osób.

Nagle w pomieszczeniu, w którym odbywał się pokaz filmu, zgasła lampa projektora zasilanego eterem, na chwilę zapanowała zupełnej ciemności. Brak światła utrudniał uzupełnienie eteru w lampie. Asystent operatora, nieświadomy zagrożenia jakie za sobą niosą opary eteru zapalił zapałkę. W tym momencie nastąpiła katastrofa, opary zapaliły się.

Dokończenie na str. 42

Dokończenie ze str. 41

Śmierć w płomieniach

Okrzyk –PALI SIĘ! - w jednej chwili wywołał straszliwą panikę. Płomień w drewnianym budynku udekorowany łatwopalnym materiałem szybko rozprzestrzenił się. W ciągu kilku minut cały pawilon stanął w ogniu. Tłum oszalał z przerażenia. Ogień błyskawicznie przeniósł się na drewniane ściany i sufit udekorowany tkaninami. Smoła, użyta do pokrycia dachu, topiła się i ognistymi kroplami spadała na oszalałych ludzi podpalając ich odzież. Wszyscy rzucili się do wyjść, prowadzących na ulice. Niestety były zbyt ciasne w stosunku do liczby gości odwiedzających tego dnia Bazar de la Charité. Kilka kobiet zostało za-



deptanych na śmierć. Inne, ubrane w ciężkie suknie z szyciu, nie były w stanie poruszać się wystarczająco szybko, by ocalić życie. Ich modlitwy i krzyki można było dosłyszeć z sąsiednich uliczek. W obliczu śmierci zniknęła kurtuazja i maniery. Nie było już szacownych pań i panów, tylko ludzie próbujący ratować swoje życie, często kosztem życia innych. Księżna d'Uzes tak wspominała całe to tragiczne zdarzenie: „Płomień ukazały się w pobliżu mojego namiotu. Przez chwilę byłam oślepią, ponieważ ogień powiększał się z ogromną szybkością. Zdawało mi się, że widzę fajerwerki albo rakietę, wzbijającą się do góry. Na szczęście nie straciłam przytomności. Przypomniałam sobie, że niedaleko od mojego namiotu znajduje się furtka, wychodząca na mały placik. Pobiegłam w ową stro-

nę. Furtka była otwarta, ale placik ów, zagrodzony dookoła wysokim parkanem, ciasny był i nie zapewniał schronienia. Za sobą słyszę syk płomieni i wrzawę nieszczęśliwych. Oglądam się dookoła, nieopodal spostrzegam drzwiczki –spieszę do nich: Otwarte!...byłam uratowana! Jakaś robotnica, nieprzytomna z trwogi, jękiem wzywała obok mnie ratunku. Wzięłam ją za rękę i wyprowadziłam”.

Generał Munier, który wybiegł z budynku w płonącej odzieży, w kilka dni później rozstał się z życiem.

Dwaj kucharze z sąsiedniego hotelu „du Palais” wydobyli z płomieni i uratowali przeszło 150 osób, ale w obliczu śmierci były też i inne postawy.

Ci, którzy byli w środku torowali sobie drogę do ucieczki jak tylko mogli, zapanowała zwierzęca brutalność. Niektórzy mężczyźni drogę do wyjścia wyrąbali sobie pięściami i laskami, bijąc kogo popadanie. Wielu ludzi upadło na ziemię i zostało stratowanych przez rozszalały tłum, w większości były to kobiety. Świadców zdarzenia mówili o „stadach ludzkich pochodni” wybiegających z budynku. Niekwestionowaną bohaterką tego tragicznego wydarzenia była 50-letnia księżna Zofia d'Alençon, siostra cesarzowej Sissi, która podczas pożaru dowiodła swego bohaterstwa, pomagając innym kobietom w ucieczce z płonącego piekła.

Panna d'Andlu, która znajdowała się w namiocie księżnej, wyszła z katastrofy bez szwanku. Opowiadała, że księżna zrozumiała groźbę sytuacji, troszczyła się przede wszystkim o uratowanie kilku młodych dziewcząt, które ją otaczały. Wołano do niej, ażeby się ratowała, ta jednak odpowiedziała: „Nie bójcie się o mnie, wyjdę ostania”. Nie wyszła. Znalaziono tylko jej zwęglone zwłoki. Pomiędzy innymi ofiarami tego strasznego wypadku gazety francuskie wymieniły Polkę - pannę Błońską, zamieszkałą w Paryżu, gdzie zajmowała się pracą księgarską, a zarazem brała często udział w akcjach charytatywnych. Podczas tej, sprzedawała w jednym ze sklepów.

Liczba 126 ofiar śmiertelnych jest jedynie wartością szacunkową i nie obejmuje tych, którzy zmarli później, na skutek odniesionych obrażeń. Ciała ofiar pożaru początkowo umieszczono w Pałacu de l'Industrie przy Polach Elizejskich, by rodziny mogły pomóc w identyfikacji zwłok. Nie udało się to w przypadku ponad 30 osób. O pomoc poproszono dentystę – dr. Oscara Amoedo, który na podstawie kart dentystycznych wśród zwęglonych zwłok zidentyfikował m.in. księżną d'Alençon- rozpoznał ją dzięki złotym płombom oraz hrabinę d'Beauchamps. Opublikował on

potem artykuł o roli dentystów w identyfikacji zwęglonych zwłok oraz książkę „Sztuka dentystryczna w medycynie sądowej”.



W pogrzebie ofiar katastrofy uczestniczył sam prezydent Francji – Félix Faure.

Baron Mackau podczas publicznego procesu został ukarany grzywną, podobnie jak dwaj technicy filmowi, których ponadto skazano na więzienie.

4 maja 1900 roku w miejscu, gdzie stał Bazar de la Charite została konsekrowana kaplica poświęcona ofiarom tej tragedii. Jej architektem był Albert Gilbert, który za jej projekt zdobył jeden ze złotych medali na wystawie Światowej w 1900 roku.

Tomasz Spec



architekt
C&K architects sprl
www.archck.com

- nadzory budowlane
- przebudowy
- projekty wnętrz
- regularyzacje
- projekty domów, kamienic, biur, przemysłowe, itd

avenue Ernestine 4/2, 1050 Bruxelles

Samuel AYDIN
ADWOKAT

Przykładowy zakres prowadzonych spraw:

- § spory pomiędzy przedsiębiorcami, architektami i szefami budowy
- § odzyskiwanie długów (niezapłacone faktury)
- § spory z firmami ubezpieczeniowymi
- § spory pomiędzy właścicielem a lokatorem
- § kontrakty wynajmu, sprzedaży
- § rozwody i separacje
- § wypadki drogowe

4 rue de la Presse
1000 Bruxelles

0477/36.04.09 (fr/en)
0484/27.87.88 (pl/fr)
0475/22.83.61 (pl/fr)

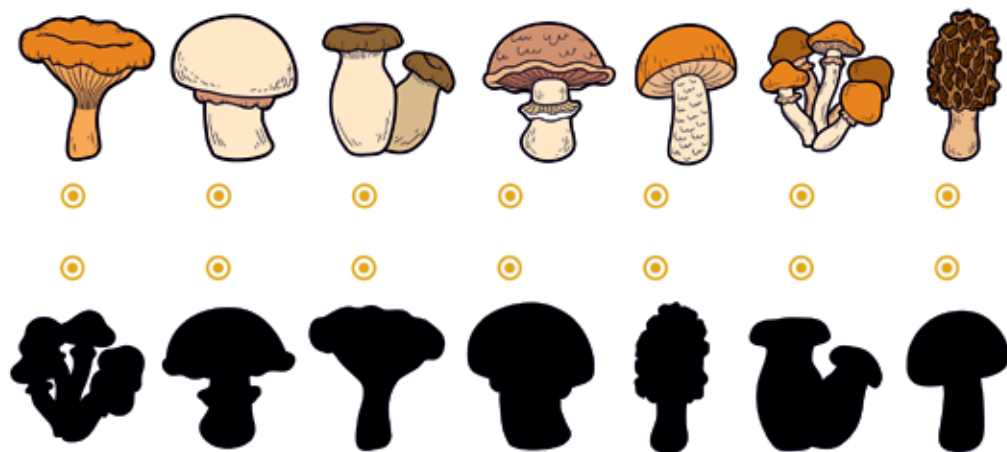
e-mail: aydinavocat@yahoo.fr

SPRINTEX
Projekt i realizacja

Oklejanie aut
Oklejanie witryn
Ubrania robocze
Druk Wielkoformatowy
Folia „szroniona” na szyby

Tel: 0494 03 91 34
Tel: 0475 96 08 81
@: info@sprintex.be

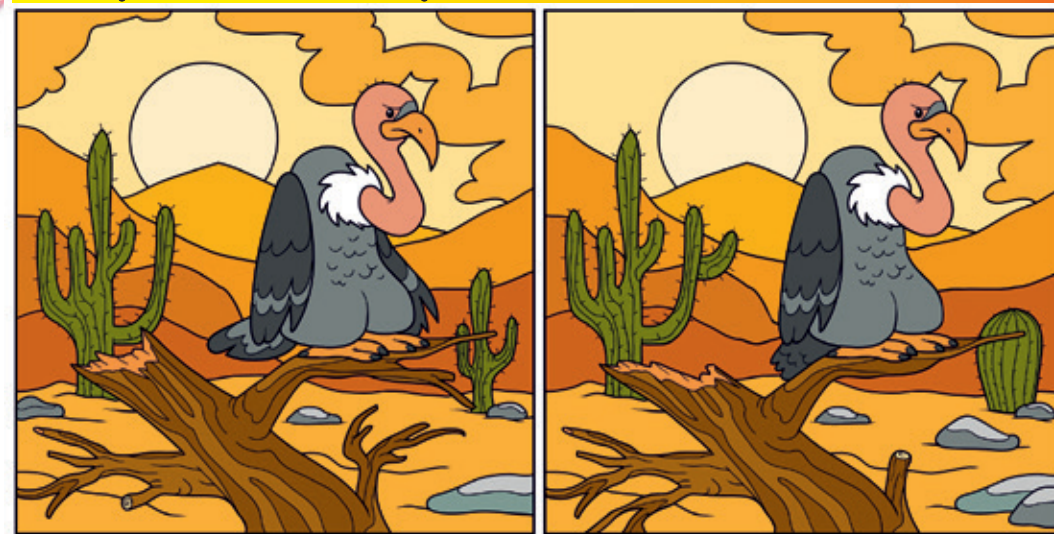
Dopasuj odpowiednie cienie do grzybów



Odnajdź wszystkie orzeszki razem z wiewiórką



Znajdź 12 różnic między obrazkami



Znajdź dwa identyczne parasole



Horoskop

Wróżka Henry

* numerologia * horoskop partnerski
* tarot * runy * talizmany runiczne

WRÓŻBY RÓWNIEŻ ONLINE (skype, messenger)

tel. 0496 41 22 40, henryka.lorenc@wp.pl

Możliwość dojazdu do klienta również poza Brukselę!



BARAN 22.03.-20.04. ♈

W tym miesiącu najpierw pomyśl zanim coś zrobisz, nawet jeśli Twoja energia sprawia, że chcesz przenosić góry.

BYK 21.04.-21.05. ♉

Życie małżeńskie i przyjacielskie powinno wywołać uśmiech na Twojej twarzy. Nadchodzi nowe – zaakceptuj to!

BLIŹNIĘTA 22.05.-21.06. ♊

Zawsze dobrze jest żyć w spokoju, zwłaszcza dla kogoś takiego jak Ty, skoncentrowanego na intelekcie. Odpręż się i odpuść!

RAK 22.06.-22.07. ♋

Dynamiczny początek miesiąca! Nadal dawaj z siebie wszystko. Ci, którzy dają, zawsze otrzymują!

LEW 23.07.-23.08. ♌

Czeka Cię kilka drobnych nieprzyjemności. Użyj dyplomacji, wymieniaj poglądy, unikaj konfliktów i dogadaj sobie!

PANNA 24.08.-23.09. ♍

To będzie przyjemny miesiąc. Zaakceptuj pewną intensywność w swoich kontaktach, bo przyniesie to większe korzyści.

WAGA 24.09.-23.10. ♎

Niczego nie przyspieszaj, wręcz przeciwnie, poświęć czas sobie oraz partnerowi. Nie skupiaj się na pieniądzach, wyjdź na spacer.

SKORPION 24.10.-22.11. ♏

Teraz jest czas na długoterminowe plany. Nie zapominaj o wspólnym działaniu – jedność to siła. Słuchaj intuicji.

STRZELEC 23.11.-20.12. ♐

Sily miesiąca sprzyjają ekspresji Twojego ognistego i aktywnego temperamentu. Uważaj na swoje myśli – myśl pozytywnie.

KOZIOROŻEC 22.12.-20.01. ♑

Miesiąc pełen kontrastów: czasem korzystny, a czasem będzie wielkim wyzwaniem. Powitaj ten początek jesieni ze spokojem.

WODNIK 21.01.-19.02. ♒

Nawiązuj korzystne kontakty lub przeżyj dynamiczne i wzmacniające podróże. To czas między refleksją a działaniem.

RYBY 20.02.-20.03. ♓

Przeżyj ten miesiąc ze swoją zwykłą nonszalancją. Bez obaw! Wiesz, jak płynąć z prądem przy każdej pogodzie.

WRÓŻKA HENRY

BATIST

TV YouTube Channel

Batist TV to nowa formuła

INFORMACJE - PORADY - EDUKACJA - ZDROWIE

BATIST TV FACEBOOK FANPAGE



Jesteśmy na
FaceBook'u
i YouTube

BATIST TV YOUTUBE CHANNEL



<https://bit.ly/34SvBe5>

<https://bit.ly/3c4fHj4>

Komunikujemy treści nie tylko dla współpracowników firmy Batist, ale staramy się docierać do wszystkich widzów z przekazem uniwersalnym, z naszego belgijskiego podwórka.

Wejdź na nasz kanał YT lub FB, zasubskrybuj lub polub, zostaw komentarz, współtwórz w ten sposób treści na kanale. Zapraszamy do współpracy!

Do zobaczenia w sieci! - Agnieszka Nowak

Partnerami merytorycznymi BATIST TV są:



Partnerem technicznym BATIST TV jest



Zmieniłam firmę
na lepszą!
Zmień
i TY!

lepsza firma
#przyjdź #zobacz
#zostań

Av. Adolphe Lacomblé 69/71, 1030 Schaerbeek
tel. 02 243 05 33, www.batist.be, info@batist.be

Rue Léopold Courouble 51
1030 Schaerbeek
tel. 02 880 99 41
gsm 0485 87 64 88
schaerbeek@batist.be

Grotesteenweg 83
2600 Berchem
tel. 03 281 66 86
gsm 0485 87 64 18
batist1@batist.be

Quellinstraat 43
2018 Antwerpen
tel. 03 555 98 75
gsm 0485 87 64 21
batist3@batist.be

Rue du Peuple(T) 50
7333 Saint-Ghislain
tel. 065 70 00 33
gsm 0494 16 82 83
tertre@batist.be

Av. Jean Volders 16
1060 Saint-Gilles
tel. 02 880 99 45
gsm 0485 87 64 16
saint-gilles@batist.be

Titres-Services • Dienstencheques

BATIST

